

Silvestra Elizabeth Mejía Mejía

EL NIVEL DE ESCOLARIDAD DEL ALFABETIZADOR  
VOLUNTARIO DEL DEPARTAMENTO DE  
SANTA ROSA Y SU EFECTO EN LA APLICACION  
DE LA METODOLOGIA DE LA LECTO-ESCRITURA

Asesor: Lic. Juan Alberto Martínez



Universidad de San Carlos de Guatemala  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
Departamento de Pedagogía  
y Ciencias de la Educación

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

Guatemala, Octubre de 1995

DL  
07  
+ (487)

Este estudio fue presentado por  
la autora como trabajo de tesis,  
requisito previo a su graduación  
de Licenciada en Pedagogía y  
Ciencias de la Educación.

Guatemala, octubre de 1,995

# INDICE

	PAGINA
INTRODUCCION	1
I. MARCO CONCEPTUAL	
A. Antecedentes del Problema	4
B. Importancia del Problema	7
C. Planteamiento del Problema	9
D. Alcance y Límites del Problema	10
II. MARCO TEORICO	
A. El nivel de Escolaridad	12
B. La Metodología de la Lecto-Escritura	36
III. MARCO METODOLOGICO	
A. Objetivos de Investigación	41
B. Hipótesis de Investigación	41
C. Definición de Investigación	42
D. Sujetos de Investigación	45
E. Recolección de la Información	47
IV. PRESENTACION DE DATOS	
A. Cuadros Estadísticos	48
B. Análisis Estadísticos	53
V. ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS	
A. Análisis e Interpretación de Datos	55
B. Conclusiones	75
C. Recomendaciones	76
VI. ANEXOS	
A. Instrumento de Recopilación de Datos	79
B. Mapas del Departamento	
VII. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS	

## INTRODUCCION

La presente investigación se realizó en el Departamento de Santa Rosa, que forma parte al igual que los departamentos de Jutiapa y Jalapa, de la Región IV del país y abarcó los municipios de Cuilapa, Barberena, Casillas, San Rafael, la Flores, Taxisco, San Juan Tecnaco, Santa Cruz Naranjo, Guazacapán, Pueblo Nuevo Viñas y Chiquimulilla, en donde funcionan en total 72 centros de alfabetización con igual número de alfabetizadores, todos voluntarios.

Los alfabetizadores tienen distintos grados de escolaridad, los cuales oscilan entre alfabetizados hasta estudiantes universitarios, concentrándose la mayoría de ellos entre los alfabetizados y los que tienen el nivel de educación primaria incompleta y completa.

El problema de investigación consistió en estudiar la influencia del nivel de escolaridad del alfabetizador voluntario sobre la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización.

Para lograr lo anterior, en términos generales, se tuvo que determinar el nivel de escolaridad de los alfabetizadores y su relación con la aplicación de la metodología de la lecto-escritura durante el proceso alfabetizador.

Específicamente, en primer lugar, se determinó el nivel de escolaridad de cada alfabetizador, analizando el último grado cursado y aprobado por cada uno de ellos, en los distintos niveles educativos del sistema escolar vigente. Seguidamente, se determinó el grado de funcionalidad de la aplicación de la

metodología de la lecto-escritura, analizando el cumplimiento sistemático, continuo y progresivo de las diferentes etapas que implica la enseñanza de la lectura y la escritura. Finalmente se relacionó, estadísticamente, el resultado de los niveles de escolaridad con la funcionalidad de la aplicación de la metodología de la lecto-escritura.

La primera variable que tiene carácter independiente fue identificada como el nivel de escolaridad del alfabetizador, el cual fue definido como el último grado cursado y aprobado en el sistema educativo y la segunda variable, que tiene carácter dependiente fue la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, entendiéndose ésta como la aplicación de las etapas de aprestamiento del analfabeta, desarrollo de habilidades elementales y básicas; afianzamiento de lo aprendido inicialmente y desarrollo de la capacidad de la lecto-escritura independiente.

Se planteó como hipótesis nula en el presente estudio, la afirmación de que no existe diferencia estadística en un nivel del 0.05 de confianza, entre los alfabetizadores con nivel de escolaridad alta y los de nivel de escolaridad baja; respecto a la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, habiendo sido ésta aceptada, porque el resultado de la Chi Cuadrada obtenida fue igual a 0.64 y la Chi Cuadrada de la tabla con un valor de 3.841 con 1 grado de libertad y 0.05 nivel de confianza.

Se logró establecer también que tanto los alfabetizadores con nivel de escolaridad alta y los de nivel de escolaridad baja, no aplican correctamente la metodología en mención.

En base a esa conclusión se plantearon varias recomendaciones a las instituciones y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales que llevan a cabo programas de alfabetización que tomen en consideración la importancia y necesidad de :

- 1.- Reclutar y seleccionar alfabetizadores que tengan por lo menos un nivel de Educación Media Básica.
- 2.- Nivelar el grado de escolaridad de los actuales alfabetizadores al nivel de Educación Media Básica que no lo tengan, a través de distintas modalidades educativas (a distancia, etc.).
- 3.- Incluir en el pènsum de la carrera de magisterio la asignatura de Metodología de Alfabetización.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

## I. MARCO CONCEPTUAL

### A.- Antecedentes del problema.

En Guatemala, según el diagnóstico de la Educación Nacional del año 1,986 (USIPE), el promedio nacional de personas de 15 años o más que no saben leer ni escribir es del 52%, siendo más crítico este porcentaje en el área rural (71.8% y entre la población indígena en donde se llega a 77%).

Muy pocas instituciones públicas y privadas desarrollan programas de alfabetización. En el sector público, una institución, tiene programas de alfabetización para la población de 15 años en adelante: El Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA). Por parte del sector privado, varias Organizaciones No Gubernamentales (ONG) contemplan actividades de alfabetización, aunque son únicamente dos las que se dedican a desarrollar con exclusividad estos programas, con personal, recursos financieros, materiales y metodología propias que son: El Instituto Guatemalteco de Educación Radiofónica (IGER) y la Asociación de Amigos del País (AAP).

De acuerdo a la Revista Momento (año 6 No. 2 1,991), durante 1,988 y 1,989, CONALFA, logró alfabetizar cerca de 256,000 personas. La meta para 1,990 era de 227,840 personas. En los primeros seis meses de 1,990 se inscribieron en la fase inicial 185,618 analfabetas, hombres y mujeres y 12,523 en la fase de Post-Alfabetización. Sin embargo, en abril de ese año asistían a la fase inicial 166,584 personas y 12,095 en la etapa de post-alfabetización, lo que indica en ese período una deserción de 11%.

Se considera el analfabetismo como un problema nacional, de

origen político, económico y social <sup>(1)</sup> y se plantean como causas principales entre otras:

- 1.- La pobreza extrema que se da en un grueso número de la población, especialmente en el área rural y las zonas urbano-marginales, como consecuencia de la injusta distribución de la riqueza y los ingresos nacionales.
- 2.- La persistencia de una baja escolaridad y la excesiva tasa de deserción en los primeros años de escolaridad.
- 3.- La desarticulación de la educación con el desarrollo económico, social y cultural del país.
- 4.- Falta de credibilidad sobre la utilidad de la educación primaria y de la alfabetización por parte la población marginada.
- 5.- Obstáculos lingüísticos.
- 6.- Carácter excluyente y tradicional del sistema escolar.
- 7.- El enfoque poco convincente de la alfabetización, que en sí, no impacta en la población porque sus alcances no han sido significativos."

No obstante los señalamientos mencionados anteriormente, se percibe un factor determinante que limita desde un punto de vista metodológico al programa de alfabetización, es el nivel de escolaridad bajo en la población, específicamente en el agente alfabetizador, factor que limita o impide el desarrollo adecuado de la alfabetización, concretamente en la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, fundamental en este caso.

Aunque teóricamente el Comité Nacional de Alfabetización

(1) MINISTERIO DE EDUCACION (USIPE :1,986)- Plan Nacional de Desarrollo 1,987-1,991 del Sector Educación.- Guatemala



cuenta con recursos financieros provenientes del ingreso anual del Estado (1%); en la práctica, éstos no son suficientes para la contratación de alfabetizadores. El programa de alfabetización en sus acciones en la relación alfabetizador-alfabetizando, se sirve de personal voluntario y contratado para desarrollar sus actividades en el departamento de Santa Rosa.

Los agentes alfabetizadores que reciben un salario simbólico mensual y los voluntarios constituye, cualitativamente, la fuerza de recursos humanos del programa; sin embargo, en su gran mayoría el nivel de escolaridad promedio es sumamente bajo. Los porcentajes totales de promoción, permiten considerar que la capacitación del personal involucrado en las acciones del programa, es escasa y deficiente, lo cual se refleja en la cantidad y calidad del producto terminado.

En el departamento de Santa Rosa, el programa de alfabetización en el año 1,992, trabajó con 72 alfabetizadores en igual número de comunidades y centros de alfabetización.

Lo planteado expresa una realidad socio-cultural y socio-educativa real de la población involucrada en el proceso alfabetizador del país, lo cual da lugar a una problemática metodológica del proceso, ya que las limitantes en términos de escolarización por parte del agente alfabetizador, impide realmente el avance en la lucha contra el analfabetismo. Cabe cuestionar en este caso hasta qué punto permite el nivel de escolaridad del alfabetizador, que la aplicación de la metodología de la lecto-escritura para alfabetizar a las personas que necesitan aprender a leer y escribir, sea efectivamente funcional.

## B.- Importancia del Problema

El estudio del presente problema tiene repercusión a nivel nacional, regional, departamental y local en lo que se refiere al sistema educativo. Determinando el tipo y grado de dependencia de la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, respecto al nivel de escolaridad de los alfabetizadores en el proceso de alfabetización; se podrían determinar políticas, objetivos y metas que posibiliten el desarrollo cualitativo del alfabetizador.

El informe de este estudio que se traduciría en un Diagnóstico Departamental sobre el nivel de escolaridad del alfabetizador y su relación con la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, posibilitaría entre otras cosas la adecuación y optimización de un sistema de formación, capacitación y perfeccionamiento permanente del personal alfabetizador y supervisores que participan en el programa de alfabetización.

Sería factible, de manera racional, proveer de la capacidad técnica y metodológica para la aplicación de la metodología de la lecto-escritura a los alfabetizadores y al mismo tiempo proveer de la capacidad de la lecto-escritura inicial y consecutiva a la población analfabeta.

En relación a los supervisores y alfabetizadores, lo anterior permitiría garantizar la calidad del servicio, en el cual podría incluirse lo relacionado al diseño y desarrollo de los materiales necesarios, que faciliten los procesos de alfabetización que a su vez motiven la permanencia y participación activa de la población destinataria.

La capacitación y perfeccionamiento del alfabetizador en este

aspecto metodológico, es importante para la revisión y adecuación del currículum actual de la alfabetización; la cual debe ser únicamente participativa, con el involucramiento de la comunidad en el proceso de la alfabetización.

Haciendo efectiva la aplicación de esta metodología se puede lograr en los beneficiarios del programa de alfabetización, un mejoramiento relativo en su calidad de vida y trabajo y al mismo tiempo garantizar la no regresión al analfabetismo por desuso, capacitando al analfabeta para ser protagonista del desarrollo y transformación social del país.

Otra utilidad del estudio de este problema sería en base al diagnóstico que se obtendría, la determinación de acciones de campo y de la metodología enseñanza-aprendizaje y materiales de alfabetización y post-alfabetización, teniendo en cuenta las cualidades propias de los grupos. Esto implicaría el desarrollo de un componente específico de capacitación y perfeccionamiento de personal.

A nivel nacional si se lograra integrar los resultados de este estudio al marco de la políticas globales de alfabetización, se podría hacer eficiente el proceso alfabetizador, en una perspectiva dialéctica, mediante la aplicación de una técnica y metodología de la lecto-escritura, que a mediano y largo plazo resuelva en primer lugar el analfabetismo por desuso y el analfabetismo que por razones socio-políticas, culturales y económicas, limita la potencialidad de la fuerza de trabajo nacional y por ende el desarrollo de las fuerzas productivas de la economía.

### C.- Planteamiento del Problema

La situación actual del analfabetismo en Guatemala, que se caracteriza por altos índices a nivel nacional, regional, departamental y local, indica que el problema es de tal gravedad y magnitud, que si se mantiene tal situación, el índice del analfabetismo seguirá creciendo a niveles que paralizarán el desarrollo incipiente del país. Los esfuerzos realizados a nivel nacional, no sólo han sido insuficientes para resolver el problema, sino que no han logrado impedir que el analfabetismo vaya aumentando paulatinamente.

Son múltiples las causas de la ineficiencia e ineficacia del proceso alfabetizador. Diferentes factores como son financieros, sociales, culturales, organizativos, políticos, etc.; en forma combinada o independientes han limitado el proceso; sin embargo, existe un factor metodológico que no ha sido objeto de consideración formal y oficial; como lo es la calidad del recurso humano involucrado en la alfabetización; hecho que da lugar al planteamiento objetivo del problema de esta investigación.

Cuál es la influencia del nivel de escolaridad del alfabetizador en la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización?

El nivel de escolaridad del alfabetizador puede medirse analizando el grado académico alcanzado por el alfabetizador en el sistema escolar vigente y la aplicación de la metodología de la lecto-escritura se puede medir analizando los procedimientos aplicados en la enseñanza de la lecto-escritura.

La relación que se establece entre las variables en este

estudio es de causa-efecto, puesto que se atribuye al nivel de escolaridad del alfabetizador la propiedad de limitar o desarrollar la funcionalidad de la metodología de la lecto-escritura, dependiendo de la condición cualitativa de la escolaridad en el alfabetizador.

#### D.- Alcance y Límites del Problema

Entre los aspectos fundamentales que tratará el estudio en cuanto al nivel de escolaridad del alfabetizador están el nivel educativo y el grado de estudio obtenido en el sistema escolar nacional; el cual puede ser escolaridad mínima, educación primaria, media y superior. Igualmente tomará en cuenta la profesión, cursos de formación, capacitación y perfeccionamiento respecto a educación, alfabetización y formación general para su desempeño en el programa.

En relación a la aplicación de la metodología de la lecto-escritura se tomará en cuenta aspectos sobre las técnicas de organización popular, aprestamiento, planificación, desarrollo, seguimiento y evaluación del proceso de la alfabetización en lo que se refiere a la enseñanza-aprendizaje de la lectura y la escritura.

Los límites que determinan el estudio del problema son los siguientes:

1. El estudio se realizará en el departamento de Santa Rosa en todos sus municipios y centros de alfabetización.
2. Se realizará con todos los alfabetizadores del departamento, en sus municipios y centros de alfabetización.

3. El tiempo abarcará el año lectivo de 1,992.

La confiabilidad y validez del instrumento de recolección de datos no restringe la posibilidad de aplicación en otras regiones y departamentos del país.

Las conclusiones del estudio serán exclusivamente para el departamento de Santa Rosa no obstante dada la similitud de la realidad objetiva en los otros dos departamentos que conforman la región IV (Sur-Oriente); tales conclusiones fácilmente podrían extrapolarse a nivel regional ya sea por igualdad o semejanza de condiciones.

## II.- MARCO TEORICO

### A.- Nivel de Escolaridad

Actualmente en Guatemala, la Ley de Educación Nacional (2) (Decreto Legislativo No. 137-91), establece los siguientes niveles de escolaridad:

Primer Nivel:	Educación Inicial
Segundo Nivel:	Nivel de Preprimaria (Párvulos 1,2,3,)
Tercer Nivel:	Educación Primaria (1ero. a 6to. grado) Educación Acelerada para Adultos (1era. y 4ta. etapa)
Cuarto Nivel:	Educación media Ciclo Educación Básica Ciclo Educación Diversificada

Mediante el Acuerdo No. 891-91, se homologa la etapa inicial de alfabetización y las etapas de post-alfabetización, a los grados reconocidos por el Ministerio de Educación:

- a) Etapa Inicial de Lecto-Escritura y Cálculo Matemático a Primer grado Primaria.
- b) Primera Etapa de Post-Alfabetización a Tercer Grado Primaria.
- c) Segunda Etapa de Post-Alfabetización a Sexto Grado Primaria.

(2) MINISTERIO DE EDUCACION (1,991).- Ley de Educación Nacional.-  
Decreto Legislativo No. 137-91.- Guatemala

Habiéndose delegado al Comité Nacional de Alfabetización la acreditación de las anteriores etapas en coordinación con la Dirección General de Educación Extraescolar.

La escolaridad desde un punto de vista jurídico legal, primeramente deberá considerarse en la Constitución de la República de Guatemala, (3) que en su artículo 74 determina el derecho y la obligación de los guatemaltecos de recibir la educación preprimaria, primaria y básica, además la educación científica, tecnológica y humanística, como objetivos del Estado para orientar y ampliar permanentemente la formación de la población, así como la promoción de la educación especial diversificada y extraescolar.

Por otra parte en estricta congruencia con lo expresado por la constitución de la República, el Decreto Legislativo No. 12-91 o Ley de Educación Nacional establece la escolaridad o los niveles de escolaridad claramente definidos, según el artículo 29, así:

El subsistema de Educación Escolar se conforma por los niveles, ciclos, grados y etapas siguientes:

1er. Nivel	Educación Inicial
	Antes de los 4 años
2do. Nivel	Educación Pre-primaria
	Párvulos 1,2,3
	de 4 a 6 años

(3) ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE (1,985).- Constitución Política de la República de Guatemala.- Guatemala.

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
CALLE 13-10, ZONA 10, GUATEMALA



3er. Nivel	Educación Primaria 1ro. a 6to. grados De 7 a 12 años
4to. Nivel	Educación Media Ciclo de Educación Básica Ciclo de Educación Diversificada De 13 a 18 años "

El Decreto Legislativo No. 73-76, anterior Ley de Educación, señalaba que en cada uno de los niveles del subsistema escolar se pretende alcanzar ciertos objetivos, los cuales servirán de base para el ciclo inmediato superior de tal manera, que en la Ley de Educación Nacional no sólo se determinan los niveles de escolaridad, sino además lo que se propone cada uno de ellos.

El primer nivel de educación tiene como objetivos: La formación del educando antes de ingresar a la educación primaria, además donde se imparte la castellanización, se pretende dar a la población el conocimiento necesario para la comprensión y utilización del Idioma Español, para facilitar su comunicación y convivencia en el país.

En el segundo nivel dar a conocer a los educandos todos los elementos y destrezas básicas que los capaciten para desarrollar una personalidad integrada que le permita adaptarse satisfactoriamente a la vida ciudadana social y el mundo del trabajo.

Finalmente, en el tercer nivel se pretende establecer un nivel básico de conocimiento y luego de acuerdo a la selección del educando en el 4to. nivel dar una especialización en el área de

trabajo que satisfaga sus intereses personales. Por lo anterior cabe definir los niveles de escolaridad con acuerdo a la legislación que reconoce lo siguiente:

Lemus, Luis 1,987 (4) en su obra Planeamiento Integral de la Educación, enuncia los niveles de escolaridad de la siguiente manera:

#### **Educación Preprimaria:**

Es la que se imparte entre los dos y siete años de edad, corresponde al nivel de desarrollo psico-biosocial, es dado en casa-cuna a los niños de 2 hasta 4 años, luego en escuelas parvularias, hasta completar el nivel.

En las escuelas de las comunidades indígenas equivale a las secciones de castellanización, adscritas a las escuelas primarias rurales, su objetivo fundamental es lograr el desarrollo psico-biosocial del niño.

#### **Educación Primaria:**

Es la que se imparte a los niños entre los 7 y los 14 años de edad, a este nivel corresponde el desarrollo Psicobiológico del niño, tiene por objeto continuar el adiestramiento del niño en sus habilidades neuromusculares, la formación de los hábitos, costumbres de beneficio individual y social y la adquisición de conocimientos básicos, además de preparar al alumno para la comprensión de la vida y la iniciación de la lucha por la existencia.

(4) LEMUS, Luis, (1,987).- Planeamiento Integral de la Educación.- Edit. Kapeluz.- Buenos Aires, Argentina.

En Guatemala, pocos niños llegan al final de la escolaridad primaria y la gran mayoría especialmente los campesinos apenas alcanzan el tercer grado.

#### **Educación Secundaria o Media:**

Es ofrecida después de terminada la escuela primaria y se divide en dos ciclos: Ciclo Básico que se da en tres años, llamado también de cultura general, y Ciclo Diversificado con una duración de 2 a 4 años según la carrera, se le conoce también como de profesionalización vocacional o de especialización. Este ciclo pretende una diversificación en la preparación del recurso humano para el trabajo, debiendo asegurar en sus egresados la capacidad para su sostenimiento económico y un porvenir que les garantice los medios para hacer estudios universitarios.

#### **Escuela Superior Universitaria:**

Esta obviamente se imparte luego de terminada la secundaria, está fuera del sistema escolar y supone su base en la necesidad de preparar el elemento indispensable para el desenvolvimiento económico, político y social del país.

Entre sus finalidades se encuentra la formación de profesionales necesitados por el país, ampliar la cultura de sus habitantes, para una mejor comprensión y satisfacción humana.

Después de haberse planteado los distintos niveles de escolaridad a nivel teórico; la forma como está la misma estructurada en Guatemala y la equivalencia de las distintas etapas de alfabetización en relación a los niveles de escolaridad vigente; es importante señalar y analizar el fenómeno del analfabetismo y sus principales causas, en el marco general de la

problemática de la escolaridad.

Durante mucho tiempo se entendió el fenómeno del analfabetismo como la resultante de deficiencias educativas, por lo que se trató de buscar y aplicar únicamente fórmulas de carácter pedagógico para su tratamiento. Aún más, se pensó que era un problema en que deberían estar involucrados sólo los maestros o quienes tuvieran la responsabilidad de conducir la educación.

La realidad ha demostrado que aún contando con esos elementos, los esfuerzos por resolver el problema casi siempre resultan infructuosos. Frente a este hecho la primera consideración que puede hacerse es que los analfabetas no tienen interés por aprender y que no sienten la necesidad de hacerlo, debido al bajo nivel de desarrollo incipiente y cuyo modo de vida y sus relaciones internas y externas tan escasas no requieren el uso de la comunicación escrita; pero toda esta situación, sus raíces no están únicamente en el terreno de la cultura sino además y profundamente arraigadas, en la estructura económica y social de los países o las regiones, cuyas deficiencias han determinado un estado general de pobreza, estancamiento e injusticia, característico del subdesarrollo.

Cuando se trata de señalar la relación entre analfabetismo y subdesarrollo, no son raras las personas que afirman que el primero es causa del segundo. Desde luego existe un paralelismo indudable entre los dos; pero el analfabetismo no puede ser causa, sino consecuencia. Con mucha razón dentro de la clasificación de los indicadores del nivel de vida de una sociedad, la proporción

de analfabetas se toma como uno de los índices más seguros y mesurables.

Según Soria (1,978) <sup>(5)</sup> una explicación del fenómeno del analfabetismo se puede encontrar en la procedencia y forma de algunos gobiernos nacionales, en la indiferencia de los poderes públicos y de la ciudadanía y en la inestabilidad administrativa. Para cierto tipo de gobernante y para no pocas personas que detentan el poder económico conviene que grandes masas de población no tengan acceso a la cultura; en algunos países hasta hace unas cuantas décadas, ni el gobierno ni la ciudadanía tenía suficiente conciencia del problema y aún en la actualidad hay sectores que se oponen a la elevación cultural del pueblo.

La existencia del analfabetismo se explica asimismo, y en forma inobjetable, por razones de naturaleza económica. Para millones de personas de América Latina, simplemente subsistir exige largas y fatigosas horas de trabajo rudo. Especialmente en el campo, incluso el niño tiene que contribuir con su esfuerzo para ayudar al sustento diario de la familia. La pobreza, la miseria en que han vivido y viven aún grandes grupos de hombre y mujeres, han propuesto casi siempre sus preocupaciones de carácter cultural, y eso resulta lógico puesto que las necesidades vitales merecen en primer término la atención del hombre donde quiera que se encuentre.

Continúa afirmando Soria que en este aspecto los resultados comunmente se revierten y aparece un grave círculo vicioso difícil de romper, pues el grado de ignorancia que va asociado al

(5) SORIA, Luis E. (1,978) Alfabetización Funcional de Adultos.- CREFAL.- Patzcuapo, México.

analfabetismo, a su vez dificulta en alguna medida el mejoramiento económico de la persona y del grupo. El analfabetismo se convierte de este modo en un factor de subdesarrollo.

### Escolaridad Insuficiente y Otras Causas

En América Latina la escolaridad insuficiente, es uno de los factores más generalizados no sólo para dar origen sino para mantener y fomentar el analfabetismo. Y no comprende solamente la falta de escuelas en número suficiente para recibir a toda la población infantil en edad escolar y la aguda escasez de maestros para atenderlos, sino otras circunstancias que no sólo tienen que ver con la cantidad, sino con la calidad de la enseñanza.

Además el alcance de las alarmantes cifras de la deserción escolar en América Latina. El número de niños matriculados en cada uno de los grados o años de la escuela primaria desciende considerablemente a medida que pasan de primero a sexto.

Pero si la deserción fuera poca, la propia estructura del sistema escolar de algunos países, limita de hecho la escolarización, puesto que en las áreas rurales, sobre todo es muy común la escuela primaria de dos, tres y a lo sumo de cuatro años. A esto deben agregarse las limitaciones que plantea en la mayor parte de América Latina, una deficiente escuela rural de maestro único, casi siempre con escasa o nula preparación docente, con una gran sobrecarga de alumnado, 60, 80 o más niños y absoluta falta de recursos y de materiales apropiados para el trabajo con los diversos niveles que tiene a su cargo.

Aún es posible señalar otros factores coadyuvantes del analfabetismo, aparte de los que han sido mencionados. La

dispersión de la población en las áreas rurales que hace difícil y a veces nula la acción educativa del estado, el aislamiento en que viven muchos grupos de población por falta de más comunicación; la insalubridad de vastas regiones, que limitan o anulan las posibilidades de ofrecer servicios educativos.

Es considerable mencionar al último y menos influyente en la persistencia del analfabetismo la ineficacia de muchas campañas alfabetizadoras, que tratan de solucionar el problema en forma aislada y descontinua y lo que es peor dejando a miles de alfabetizados en un nivel tan rudimentario de aprendizaje que fácilmente vuelven a ser analfabetos o que no pueden, ni tienen oportunidad de utilizar lo poco que aprendieron.

En conclusión el analfabetismo no es un hecho simple y sencillo, sino el producto de una compleja suma de factores que se relacionan entre sí íntimamente dentro de la realidad social, cultural, política y económica que configura todo estado de atraso o subdesarrollo. Por otra parte que las causas enunciadas no se presentan en el mismo énfasis y las mismas características, en todos los países latinoamericanos y que es necesario conocerlos a fondo en cada caso para plantear una estrategia que tenga como meta su disminución o paulatina eliminación.

#### **Proyecciones de Carácter Individual, Social y Económico**

Variadas consecuencias se derivan a su vez del analfabetismo, las cuales repercuten no sólo en la situación personal de los iletrados sino en la vida de las comunidades de los países y de la humanidad toda.

Es frecuente encontrar analfabetas con una gran lucidez en

sus ideas con una natural capacidad para razonar e innovar; y a quienes perfectamente pueden calificárseles de inteligentes. Aún más, en muchos países del mundo, conjuntos de analfabetas han participado eficazmente en importantes hechos y procesos de reivindicación social.

No se puede ignorar, desde luego el movimiento que se ha venido operando en América Latina durante las últimas dos décadas, cuya demostración es el creciente anhelo de la gente del pueblo, los trabajadores de la ciudad y del campo por mejorar su condición general, recibir un trato más justo y participar más activamente en la vida nacional. Sin embargo, ese bullir de aspiraciones no acaba por racionalizarse y tomar forma operante, entre otras cosas porque grandes sectores de la población rural especialmente, aún no han tomado plena conciencia de que están situados fuera de un mundo que resulta indispensable el uso eficaz de una serie de conocimientos y habilidades fundamentales.

La presencia de grandes grupos de analfabetas en un país tiene además repercusiones de carácter económico, particularmente en dos campos específicos: La Productividad y la Industrialización.

Ya se ha señalado que el analfabetismo es un problema típico de las clases populares, de los grupos a los cuales corresponden los más bajos niveles de vida, ubicados preferentemente en las áreas rurales. Dichos grupos, desde el punto de vista de la producción, están muchas veces por debajo del límite mínimo y por lo general, no aportan gran cosa al progreso económico de la región ni del país. Su economía es de autoconsumo, su trabajo



escasamente produce lo necesario, muchas veces menos de lo necesario para comer.

Por lo tanto, al analfabeta le están reservadas las ocupaciones menos productivas, constituye la mano de obra no calificada o escasamente calificada. Y el desarrollo industrial de un país exige niveles de preparación cada vez más avanzados, para lo cual el trabajador tiene que comenzar tomando conciencia de su situación y de su papel, así como aprendiendo a leer y escribir, porque estas habilidades son indispensables como punto de partida para ampliar paulatinamente la formación profesional y la creciente capacitación que requiere el desarrollo industrial y tecnológico. De allí que será muy difícil, para la mayoría de los países latinoamericanos como se ha reconocido en múltiples ocasiones salir de su actual categoría de simples productores de materias primas o de su estructura económica agrícola, si no disminuye radicalmente sus elevados índices de analfabetismo.

En los últimos años se ha venido acentuando la preocupación por eliminar el analfabetismo o al menos disminuir el número tan elevado de iletrados que existe en el mundo. A partir de 1,920, varios países fortalecieron su sistema de escolarización o emprendieron vigorosas campañas con eje objeto y lograron su propósito; tales como los casos de la URSS, Rumania, Japón y unos cuantos países más.

En América Latina se realizan numerosos programas de alfabetización de adultos, algunos de ellos con acierto y eficacias; pero en general el problema es tan complejo que su solución requiere el empleo de mayores y más efectivos medios

humanos y materiales.

### Grados de Analfabetismo

Entre el desconocimiento total de la lectura y la escritura y su relativo dominio, existen varios escalones que se identifican con diversos nombres. O sea que entre los analfabetas y los alfabetizados se pueden reconocer grados intermedios. Pero aún en el nivel más bajo, el de los analfabetos absolutos, hay autores que distinguen dos grupos: a) Pre-analfabetas, son aquellos que pertenecen a sociedades tribales que no poseen un sistema de escritura. b) Analfabetas son aquellos que formando parte de una comunidad o grupo social letrado, desconocen las más rudimentarias habilidades de la comunicación escrita.

Los Semi-analfabetas son aquellos que conocen los elementos más simples del lenguaje escrito, pero en forma incompleta o parcial, es el caso de personas que leen un poco pero no pueden escribir. A esta situación retornan muchos de los alfabetizados elementalmente, a quienes también se les llama analfabetas por regresión o por desuso.

Los analfabetas funcionales son aquellos adultos que han aprendido a leer y escribir en un muy limitado nivel de eficiencia con lo cual son capaces de manejar dichas habilidades, en forma sencilla, quizá satisfactoria para un determinado momento. Sin embargo, el analfabeta funcional deja de ser un elemento activo eficiente a medida que adelanta el proceso de desarrollo de la región o el país donde vive.

## Perfil del Alfabetizador

Tras haber hecho las consideraciones anteriores sobre el analfabetismo y sus principales causas es sumamente importante caracterizar al alfabetizador, como agente de cambio y al mismo tiempo, potencialmente centralizador del analfabetismo.

Según la UNESCO (1981) (6) el rol del alfabetizador está determinado por los objetivos que postula la institución que promueve un programa educativo y el modo como concibe la división técnica y social del trabajo en un marco de relaciones sociales institucionales determinadas.

Para analizar el perfil y las características del alfabetizador de base en programas de alfabetización de adultos, se deben definir los siguientes elementos.

### La Realidad Social Existente.

Es el elemento que da el marco de referencia global.

Todo programa educativo constituye una intervención o actuación de la realidad social. Esta sintetiza en diversos niveles y aspectos, objetivos sociales (interés en su sentido más amplio, sociológico) de los actores sociales (individuos, grupos, sectores, clases sociales). La realidad social existente constituye, pues, el soporte de toda acción educativa. Por lo tanto también de la alfabetización. No es posible formular ni realizar ninguna intervención, o actuación educativa sin tomar en consideración la realidad social existente. Ella determina las condiciones objetivas de posibilidad de un programa educativo.

(6) UNESCO (1,981).- Elementos para el Análisis del Perfil y de las Características del Promotor.- Chile

La institución que Desarrolla la Acción Educativa:

Una formación social es una completa red de relaciones sociales institucionalizadas.

Muñoz (1,987:36) (7) indica muy bien algunas consideraciones sobre los aspectos institucionales.

- a. "Es a través de las más diversas instituciones que las personas se insertan en la sociedad y participan en ella.
- b. Esa inserción no se da simplemente a nivel de un vínculo jurídico-administrativo, sino que tiene que ver con lo que caracteriza fundamentalmente a cualquier sociedad, o sea, sus relaciones sociales.
- c. Es a través de las instituciones que las personas y grupos explícitamente o no, aceptan y participan de las relaciones de producción del juego de intereses, de las normas de los valores y de la jerarquía en una sociedad de clases."

Los niveles y los modos en que las instituciones se comportan en lo tocante a las relaciones sociales, son diversas. Algunas se relacionan fundamentalmente con actividades de producción de bienes materiales, otras son las llamadas producciones culturales. Por lo tanto la naturaleza de las relaciones y de las contradicciones son también distintas. Sin embargo, pensar que la separación es neta, puramente económica o puramente cultural es erróneo. Lo político, lo económico y lo ideológico se dan en la

(7) MUÑOZ, Jorge V (1,987).- Las Relaciones Sociales Institucionales.- Edit. Ateneo, Buenos Aires, Argentina.

actuación de todas y cualesquiera instituciones, aunque a niveles y de maneras diferentes.

### La Actuación Educativa

La puesta en práctica supone la formulación de la propuesta (esto es, lo que se pretende con la práctica) y un modo de encaminar el trabajo que favorece la concreción de la propuesta. Por lo que los diferentes tipos de propuestas educativas directamente referidas a la alfabetización dependerán de la propuesta que se adopte para que también se determine el perfil y las características del alfabetizador de base.

### Las Funciones del Alfabetizador

Muñoz (1,987:43) 'e' indica que las funciones que definen el rol del alfabetizador dependerá de la opción que asuma. Dichas funciones son tomadas en consideración a través de las secuencias del proceso. Si los programas educativos se definen como orientados hacia la participación, función esencial del alfabetizador será, justamente, promover la participación.

- a. " Reconocimiento de la existencia del problema, actividades o tareas con respecto a las cuales es necesario adoptar decisiones.
- b. Disposición de información sobre la naturaleza, vinculaciones o contexto del asunto material de una eventual decisión.
- c. Proposición de alternativas de interpretación, decisión y cursos de acción aconsejables en relación al asunto, materia de decisión.

(8) MUÑOZ (1,987) OB. CIT.

- d. Toma de decisiones.
- e. Planificación de su ejecución.
- f. Ejecución de las decisiones adoptadas.....
- g. Evaluación del producto, proceso y consecuencia de las decisiones ejecutadas."

El alfabetizador de base, parte del mínimo posible de acción de las clases populares; su material pedagógico inicial en esa misma acción posible y los intereses espontáneos que expresa instrumento a las clases populares con aquello que fuere efectivamente necesario (alfabetización, nutrición, capacitación técnica, etc.), aprovecha todas las oportunidades para formar actitudes y comportamientos capaces de conducir a niveles superiores de actuación popular. Dos tareas son decisivas en esta perspectiva: la explicación con el pueblo, de su propia acción, en cada una de las etapas de la lucha y según los problemas explicitados para la clase dominada, por su propia acción y sus efectos de orden político; y el aporte de conocimientos científicos capaces de traducir pasajes y momentos de la lucha popular a través de los cuales el pueblo se coloca para sí como clase conciente, instrumentaliza su participación política, atribuye significados objetivos a las etapas de lucha y a su resultado político.

#### El Perfil Según el Nivel, la Modalidad y Tipo de Acción.

Según Muñoz (1,987:48) (9). la determinación de perfiles según niveles, modalidades y tipos de acción depende, por supuesto, de que se pase del nivel puramente formal a la

(9) MUÑOZ (1,987).- OB. CIT.

determinación de las respuestas a las preguntas sobre: Los objetivos del programa educativo, las actividades a través de las cuales se pretende concretar los objetivos; y la forma como se concibe el procesamiento de las relaciones entre los alfabetizadores y los alfabetizandos y la comunidad para encaminar el proceso educativo.

Los elementos necesarios para orientar la efectiva realización de un perfil para un programa concreto, consiste:

- Actitud básica hacia la población de base.
- Extracción u origen social.
- Extracción socio-profesional: Competencia técnica.
- Edad
- Sexo
- Nivel educativo: lectura, escritura, matemática, realidad nacional, regional y local, medio de comunicación artesanal (teatro, títeres, dibujo, etc), lengua vernácula.
- Experiencia de trabajo con la población de base (relevante para el trabajo de promoción).
- Participación en organizaciones. Liderazgo

#### Características Comunes

Según Muñoz (1,987:52) (10), el carácter sistémico de una institución y la forma como lo definen y procesan las relaciones entre sus miembros, constituye una fuente fundamental del proceso de formación.

Entre las características que se consideran más importantes

(10) MUÑOZ (1,987).- OB CIT.

en función del tipo de trabajo que se pretende instrumentar, están las siguientes:

- Identificación de los intereses históricos fundamentales de los sectores populares.
- Capacidad para establecer relaciones directas, igualitarias, solidarias y autónomas, con los miembros de la institución y de las organizaciones de base.
- Personalidad antiautoritaria y antidogmática.
- Iniciativa y capacidad de liderazgo.
- Actitud y capacidad para trabajar en equipo.
- Actitud y capacidad para generar y desarrollar el trabajo autónomo de grupos.
- Motivación, afán de logro y sentido de responsabilidad para el trabajo intenso y disciplinado.
- Capacidad para la investigación, planificación, organización, ejecución y evaluación de actividades institucionales y grupales.
- Capacidad expositiva y de comunicación (relación dialógica).
- Capacidad de análisis crítico y autocrítico.
- Conocimiento de la problemática socio-económica, política y cultural a nivel nacional, regional, zonal y local.
- Conocimiento de la lengua nativa de la zona de trabajo.
- Experiencia de trabajo, con organizaciones sociales de base.
- Aptitud física para el trabajo."



Todas estas características generales del personal proporcionan una serie de elementos a tomar en consideración en los niveles cognoscitivos, aptitudinales, actitudinales, de habilidades y destrezas. Indudablemente, hay que establecer los mínimos necesarios, en función de las exigencias de la institución y de las condiciones reales del universo social.

De acuerdo al Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA:1,991) <sup>(11)</sup> el alfabetizador se define como la persona que promueve, organiza y ejecuta el proceso de alfabetización a través de estrategias permanentes de motivación comunal y debe tener las características siguientes:

- " Ser graduado de educación primaria como mínimo.
- En el caso de programas de alfabetización bilingüe, poseer dominio oral y escrito del idioma de la localidad.
- Conocer la estructura social y cultural de la comunidad de trabajo.
- Preferentemente radicar en la comunidad sede del grupo de alfabetización.
- Ser capaz de crear en el grupo un ambiente de cordialidad, respeto mutuo e intercambio de tipo personal y cooperación.
- Aprovechar el bagaje individual de experiencias de los participantes, en los temas de estudio.
- Basar el proceso de enseñanza-aprendizaje en las realidades y experiencias de la vida diaria del

(11)CONALFA(1,991)-Guía Operativa para el Alfabetizador.-Guatemala

participante.

- Tener en cuenta las diferencias individuales, es decir, conocer a sus participantes por nombre, ocupación,
- Tener en cuenta las diferencias individuales, es decir, conocer a sus participantes por nombre, ocupación, habilidad, temores, dificultades, motivaciones, expectativas y otros.
- Permitir que el neo-alfabeta sea el verdadero sujeto de su aprendizaje.
- Ser perseverante ante los problemas y la resistencia al cambio por parte de los participantes.
- Ser dinámico y promover la participación activa de los participantes.
- Ser responsable ante las atribuciones y obligaciones que su cargo le imponga."

Según la ley de alfabetización (1,988:15) <sup>(12)</sup> decreto No. 43-86, la base legal del alfabetizador está:

" Arto. 4. Agentes de Alfabetización. Son agentes del proceso de alfabetización:

- a) Las personas naturales y jurídicas, que ofrecen su colaboración voluntaria y que llenen los requisitos mínimos del alfabetizador que señala el reglamento de esta ley.
- b) Las personas naturales y jurídicas que están obligadas a alfabetizar, de conformidad con lo que se establece en esta ley y su reglamento, y

(12) MINISTERIO DE EDUCACION (1,988), Ley de Alfabetización.- Decreto #43-86.-Guatemala

c) El personal contratado específicamente para la atención de Centros de Alfabetización, de acuerdo a la reglamentación que para ese propósito se establezca."

Lógicamente según este artículo sobre la ley de alfabetización, son agentes de alfabetización las personas naturales y jurídicas que ofreciendo su colaboración voluntaria llenen los requisitos mínimos y a la vez se comprometan a hacer vigente la reglamentación correspondiente ya que, atendiendo a la presente podrán ser entes confiables de funcionalidad y trascendencia según el objetivo señalado.

El Reglamento de la Ley de Alfabetización (1,988:40)<sup>(13)</sup> dice en su artículo 29. Alfabetizadores Locales. Los alfabetizadores locales dependen de la coordinación municipal y cumplirán las siguientes funciones:

1. " Planificar conjuntamente con el grupo de alfabetizandos las acciones anuales de alfabetización y post-alfabetización.
2. Establecer las necesidades educativas del grupo para transformarlas en objetivos de aprendizaje.
3. Elaborar y actualizar el perfil local del alfabetizando, tomando como referencia los elementos ecológicos, económicos, sociales, culturales y religiosos de la comunidad.
4. Promover y organizar laboratorios-taller para incentivar las distintas habilidades del alfabetizando en el desarrollo de la comunidad.

(13) MINISTERIO DE EDUCACION (1,988). Reglamento de la Ley de Alfabetización. Acuerdo Gubernativo #898-87. Guatemala.

5. Organizar centros de información comunal.
6. Desarrollar los programas de alfabetización y post-alfabetización.
7. Proponer personal temporal de apoyo encargado de desarrollar habilidades que el grupo solicita.
8. Diseñar, elaborar y producir materiales de apoyo para el desarrollo del proceso de alfabetización y post-alfabetización.
9. Informar mensualmente de los avances y dificultades del proceso de alfabetización en la comunidad."

El personal alfabetizador tiene una formación heterogénea: Maestros de educación primaria, estudiantes del quinto magisterio; promotores bilingües, jóvenes voluntarios y personal contratado, la mayoría de ellos con una formación orientada hacia la enseñanza de niños. En un intento por contrarrestar el problema, el Comité Nacional de Alfabetización realiza actividades de capacitación por medio de la Unidad de Seguimiento y Evaluación a través de cursos de los alfabetizadores. La capacitación está enfocada al conocimiento de la metodología para el uso de las cartillas, métodos de enseñanza de la lectura, algunos conocimientos básicos de Psicología del adulto y las relaciones humanas. Sin embargo, en la práctica se diluyen los efectos de la capacitación y se pierde efectividad.

La evaluación está normada por el reglamento de la ley de alfabetización en su Artículo 5o. del Título I se dan los criterios para considerar a la persona alfabetizada; en él se indica como requisito de la etapa inicial haber adquirido el

dominio de las habilidades de lectura, escritura y cálculo matemático.

Poseer conocimientos básicos para lograr gradual y progresivamente su superación individual, familiar y comunal, mediante un proceso de enseñanza-aprendizaje integral, motivador y práctico, en el sentido de proporcionar beneficios inmediatos al alfabetizando.

Los alfabetizadores contratados y voluntarios constituyen la principal fuerza de recursos, entre ellos están los representantes de instituciones, religiosos, líderes comunales y personal expresamente contratado para alfabetizar.

Los porcentajes totales de promoción permiten considerar que la capacitación del personal involucrado en las acciones del programa, es escasa y deficiente, lo cual se refleja en la cantidad y calidad del producto terminal.

#### 10. Importancia de un Nivel de Escolaridad Adecuado para la Aplicación de la Metodología de la Lecto-Escritura.

La filosofía educativa de Guatemala, está basada en la concepción del hombre como ser en devenir, que está haciendo, es decir, perfectible en su naturaleza de persona aplicando el desarrollo de las facultades humanas como: racionalidad, singularidad, actividad, comunicación, voluntad y libertad, todo lo cual dará como resultado un determinado tipo de ciudadano.

En lo que respecta al nivel de escolaridad adecuado para la aplicación de la metodología de la Lecto-Escritura, representa una solución para mejorar la condición escolar de la población, que dará como resultado una persona libre, responsable, deseosa de

superarse, respetuosa de las personas y los bienes e inclinada hacia los valores.

Además en tales condiciones los ciudadanos serán democráticos, conscientes de sus derechos y obligaciones, respetuosos de la ley y solidarios, por tanto, personas productivas para el país, competentes, eficientes, dando como resultado padres y madres responsables, respetuosos del matrimonio y la familia, conscientes de la obligación de su rol y respetuosos de la vida.

## B.- La Metodología de la Lecto - Escritura

Según Ruffinelli (1,988) el concepto moderno de la lectura se expresa: es un proceso global mediante el cual el lector percibe correctamente los símbolos escritos, comprende los que quiere decir el autor, analiza y juzga las ideas encontradas, las selecciona y las aplica en la solución de sus problemas y en su mejoramiento. Cuatro elementos bien precisos se pueden distinguir en este concepto: Lo lógico (percepción de símbolo), lo intelectual (interpretación de ideas), lo psicológico (reacción) y lo funcional (aplicación de las ideas). Pero es necesario hacer notar que en la evolución del concepto de la lectura, ni se han desechado ni se han desvirtuado los elementos básicos de las definiciones anteriores sino que paulatinamente se han agregado otros que han venido a ampliarla, a tono con los avances de la ciencia de la Educación y de las exigencias de la vida.

En el aprendizaje de la lectura, toda persona, sea niño o adulto pasa también por varias etapas de desarrollo hasta lograr madurez. En primer término adquiere las habilidades más elementales de la lectura, esto es, la capacidad para leer materiales más fáciles. Más adelante se observa un rápida avance en el aprendizaje, lo cual le permite comprender cualquier material que se refiera a sus experiencias cercanas y que, desde luego, esté escrito con el vocabulario usual. Finalmente alcanza un amplio dominio de la lectura y puede entender textos más variados y complejos.

Por lo que, y en su criterio organizativo de la enseñanza de

la lectura, describe cuatro etapas: Aprestamiento, Iniciación de Aprendizaje, Fijación de Habilidades y Amplio Uso de la Lectura.

### **I. Aprestamiento**

En esta etapa se dan las actividades preliminares de la enseñanza por parte del maestro o quien se dispone a enseñar: es el hecho de poner al analfabeta en disposición de aprender a leer y escribir, intensificar su interés por adquirir estas destrezas y crear en él la necesidad del aprendizaje que es lo único que lo induce a dedicar a él tiempo y esfuerzo.

Por otra parte, la etapa de aprestamiento incluye una serie de ejercicios sistemáticos con el grupo que se dispone comenzar el aprendizaje. Esto es lo que se denomina preparación instruccional y tiene por objeto ejercitar o desarrollar entre otras, varias destrezas conectadas con la visión, audición y las coordinaciones musculares, que faciliten la tarea de aprender a leer y escribir.

### **II. Iniciación del Aprendizaje**

Está destinada a desenvolver las habilidades elementales y básicas de la lectura, la escritura y la aritmética mediante una instrucción sistemática.

Esta etapa debe conducir al alumno a adquirir la capacidad para leer materiales sencillos escritos en el vocabulario corriente y sobre temas familiares para él dentro de su ocupación o trabajo; en otras palabras, a alcanzar el nivel mínimo que supone la alfabetización elemental.

### **III. Fijación de Habilidades**

Esta etapa es indispensable para afianzar y asegurar lo aprendido en la etapa inicial de instrucción. Su objetivo es



lograr que el alumno lea fácilmente cualquier material que esté preparado con el vocabulario que conoce y comience a independizarse en la lectura.

Además ampliar y mejorar las destrezas adquiridas para entrar en la fase de rápido progreso. Para esto se requieren libros más avanzados que la cartilla, tanto básicos como complementarios, que ofrezcan al adulto la oportunidad de ampliar su vocabulario, mejor comprensión y hallar interés en los temas que tratan los cuales deben estar directamente relacionados con sus necesidades.

#### IV Amplio Uso de la Lectura

El objetivo de esta última etapa constituye desarrollar la capacidad para la lectura independiente y para el uso de variados materiales impresos que tratan no ya de las experiencias familiares para el lector, sino temas de más alto interés.

Afirma Ruffinelli (1,988:37)<sup>(14)</sup> que se debe tener presente que según el criterio profesional más aceptado el nivel superior de aprendizaje de la lectura, o sea la culminación de la cuarta etapa, podría apreciarse y medirse en relación con las siguientes capacidades:

- "Disposición para interpretar el sentido de un texto.
- Uso de un vocabulario de lectura de 2,500 palabras o más
- Identificación y reconocimiento independiente de palabras nuevas.
- Asimilación del significado de lo que se lee.
- Reacción reflectiva ante las ideas y utilización positiva de las mismas.

(14) RUFFINELLI, Jorge (1,988). Comprensión de la Lectura. Edit Trillas. México.

- Interés por la lectura y costumbre de leer."

### Proceso de La Lectura

Leer no es un acto sencillo, es un complejo proceso en el cual intervienen muchas funciones que se concentran en los órganos de la visión, de la pronunciación y, desde luego, en el cerebro; pero que comprenden además aspectos mecánicos e intelectuales sumamente complicados.

Además afirma Ruffinelli <sup>(15)</sup> que la lectura es un proceso de pensamientos que implica las siguientes operaciones sucesivas:

- a) "Descodificación de símbolos: que consiste en la identificación de los signos por el lector (receptor) del mensaje basándose en un código conocido.
- b) Interpretación del significado de símbolos: es decir, la atribución de un sentido al código identificado en la descodificación.
- c) Aplicación de las ideas derivadas de símbolos: operación en la que intervienen actividades mentales: analizar, comparar, deducir, etc."

El resultado de esta operación es que nuevas ideas, sentimientos o valores se integran a la vida espiritual; se enriquece la visión de las cosas, se pueden resolver problemas, se aprecia mejor una obra de arte, etc.

Sin embargo, se dan diferencias entre el grado de aprendizaje entre el adulto y el niño, porque el adulto no percibe en forma global, sino que se dirige directamente a las partes; la mayoría

(15) RUFFINELLI (1,988) OB. CIT.

de los niños, a la edad de nueve años, comienza a alejarse del sincretismo y desenvolver su capacidad analítica.

Esta notable diferencia entre el adulto y el niño, en lo que se refiere a la percepción, plantea la necesidad de adaptar a ella el proceso de la enseñanza de la lectura. Y es una de las razones para no admitir que se trata de enseñar a leer a los adultos exactamente de la misma manera que a los niños; sobre todo cuando para ello se utilizan los métodos analíticos.

### III MARCO METODOLOGICO

#### A- Objetivos de Investigación

##### Objetivo General.

Determinar el nivel de escolaridad de los alfabetizadores voluntarios del departamento de Santa Rosa, Región IV del país; y su relación con la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización.

##### Objetivos Específicos.

- Determinar el nivel de escolaridad de los alfabetizadores, analizando el último grado cursado y aprobado, en los distintos niveles del sistema educativo.
- Determinar la funcionalidad de la apreciación de la metodología de la lecto-escritura; analizando el cumplimiento sistemático, continuo y progresivo de las etapas de aprestamiento del analfabeta, desarrollo de habilidades elementales y básicas, afianciamento de lo aprendido inicialmente y desarrollo de la capacidad de la lecto-escritura independiente.
- Relacionar el nivel de escolaridad de los alfabetizadores con las respectivas formas de aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización.

#### B- Hipótesis de Investigación.

- Hipótesis de Investigación.

Existe diferencia estadística en un nivel del 0.05 de

confianza entre los alfabetizadores voluntarios que tienen un nivel de escolaridad alta y los que tienen un nivel de escolaridad bajo; respecto a la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización.

- Hipótesis Nula.

No existe diferencia estadística en un nivel de 0.05 de confianza entre los alfabetizadores voluntarios que tienen un nivel de escolaridad alta y los que tienen un nivel de escolaridad bajo; respecto a la aplicación de la metodología de la lecto-escritura, durante el proceso de alfabetización.

- Definición de Variables.

$V_1$  (Independiente)

- Nivel de Escolaridad del Alfabetizador.

**Definición Conceptual:**

Se entiende por nivel de escolaridad del alfabetizador el grado de instrucción o formación técnica alcanzado dentro del sistema escolar vigente a través de un proceso enseñanza-aprendizaje sistemático que se traduce en un nivel educativo específico y en grados de estudios determinados.

**Indicador:**

Nivel Educativo y Grado de Estudio

Clases de la variable.

Clase A: Escolaridad mínima

Clase B: Educación Primaria Completa

Clase C: Educación Media Básica

Clase D: Educación Media Diversificado

Clase E: Educación Superior Incompleta

Clase F: Educación Superior Completa

Criterios de Clasificación

Clase A: Escolaridad mínima

Es cuando el alfabetizador ha alcanzado el nivel comprendido entre preparatoria y el quinto grado de primaria completa.

Clase B: Educación Primaria Completa

Es cuando el alfabetizador ha alcanzado sexto grado de primaria completo.

Clase C: Educación Media Básica

Es cuando el alfabetizador ha logrado en forma completa, niveles de estudio comprendidos entre el primer y tercer grado del nivel de educación media.

Clase D: Educación Media Diversificado

Es cuando el alfabetizado ha logrado en forma completa, niveles de estudio comprendidos entre el cuarto, quinto y sexto grados del nivel de educación media; y ha obtenido algún título.

Clase E: Educación Superior Incompleta

Es cuando el alfabetizador ha logrado en forma completa, niveles de estudio comprendidos entre el primer y tercer año del nivel de educación superior y ha obtenido algún título.

Clase F: Educación Superior Completa

Es cuando el alfabetizador ha logrado un título profesional en el nivel de educación superior.

Escala de Medición:

El valor total de la variable : 21 puntos

El valor de la Clase A: (0-75%)x= 15 puntos o menos

El valor de la Clase B: (76-80%)x=16 puntos

El valor de la Clase C: (81-85%)x=17 puntos

El valor de la Clase D: (86-90%)x=18 puntos

El valor de la Clase E: (91-95%)x=19 puntos

El valor de la Clase F: (96-100%)x=20 puntos

V<sub>2</sub> (Dependiente)

Aplicación de la Metodología de la Lecto-Escritura.

-Definición Conceptual

Se entiende por aplicación de la metodología de la lecto-escritura, el procedimiento pedagógico que orienta el proceso enseñanza-aprendizaje de la lectura y la escritura, el cual debe manifestarse en comportamiento y habilidades teórico-práctico para percibir y reproducir símbolos, interpretar y reproducir ideas, accionar y reaccionar en una situación planteada y aplicar funcionalmente las ideas.

Indicador:

Etapas de la Metodología de la Lecto-Escritura

Clases de la variable:

Clase A: Metodología funcional

Clase B: Metodología infuncional

Criterios de Clasificación:

Clase A: Metodología Funcional:

La metodología de la lecto-escritura es funcional cuando se desarrollan en forma sistemática, continua y progresiva la etapa

de aprestamiento del analfabeta, desarrollo de habilidades elementales y básicas; afianciamento de lo aprendido inicialmente y desarrollo de la capacidad de la lecto-escritura independiente. Se manifiesta un dominio total por parte del alfabetizador.

Clase B: Metodología Infuncional:

La metodología de la lecto-escritura es infuncional cuando se desarrollan en forma asistemática, discontinua y súbitamente la etapa de aprestamiento del analfabeta, desarrollo de habilidades elementales básicas, afianciamento de lo aprendido inicialmente y desarrollo de la capacidad de la lecto-escritura independiente se manifiesta en dominio parcial o mínimo por parte del alfabetizador.

Escala de Medición

Valor Total de la Variable:	53 puntos
Valor Metodología Funcional:	45-53 puntos
Valor Metodología Infuncional:	44 o menos puntos

D- Sujetos de Investigación.

Los sujetos de estudio o análisis de la investigación fueron los alfabetizadores que trabajaron para el programa de alfabetización del CONALFA, contratados en forma voluntaria durante el año de 1,992.

El contexto en que se desarrollaron estos alfabetizadores fueron la cabecera departamental, municipios, aldeas, caseríos y fincas. El área varía de urbana, semi-urbana, semi-rural y rural.

Esta población es de condiciones socio-económicas bajas, que se ubican entre la pobreza general y extrema pobreza en algunos casos. A pesar de que son alfabetizadores para el rol que



desempeñan, en su gran mayoría son de bajos niveles de escolaridad con pocos o sin estudios de especialización en el campo y niveles superiores. Viven en áreas que se manifiestan altos índices de analfabetismo, baja escolaridad, altas tasas de morbilidad y mortalidad adulta e infantil, carencia de servicios de salud, atención médica, falta de infraestructura básica: agua potable, energía eléctrica, alcantarillado, drenajes, etc. En su gran mayoría los alfabetizadores son originarios de los lugares en que trabajan o cerca de los mismos; son ladinos en su gran mayoría de origen campesino, hombres y mujeres con un promedio de dos años de servicio como alfabetizadores.

El marco muestra que define a esta población de estudio, está constituido de la manera siguiente:

No.	MUNICIPIOS	No. DE CENTROS DE ALFABETIZACION	No. DE ALFABETIZADORES	No.
1	CUILAPA	8	8	11.11
2	BARBERENA	3	3	4.16
3	CASILLAS	31	31	43.05
4	SN. RAFAEL LAS FLORES	4	4	5.55
5	TAXISCO	5	5	6.94
6	SAN JUAN TECUACO	3	3	4.16
7	SANTA CRUZ NARANJO	3	3	4.16
8	GUAZACAPAN	2	2	2.77
9	PUEBLO NVO VIRAS	6	6	8.33
10	CHIQUIMULILLA	7	7	9.72
	TOTALES	72	72	100

El estudio abarcó toda la población de alfabetizadores, por tanto será exhaustivo o total y no se hizo ningún cálculo de muestra.

N = 72

#### **E- Recolección de Información**

El procedimiento para la recolección de los datos, se hizo en base a la técnica de la entrevista directa, la cual consistió en la aplicación de un cuestionario formulado en base a preguntas estructurales, en los cuales el alfabetizador contestó en base a su criterio la opción adecuada.

El cuestionario estuvo estructurado en la siguiente forma:

- I. Datos Generales
- II. Datos sobre el nivel de escolaridad
- III. Datos sobre la aplicación de la metodología
- IV. Observaciones

Se realizó un plan de visitas a las comunidades donde estos laboraban y se les aplicó el cuestionario en forma personal.

#### IV- PRESENTACION DE DATOS

##### A- Cuadros Estadísticos

Cuadro # 1: Número de alfabetizadores según realización de estudios sistemáticos en el Sistema Educativo

SI		NO		TOTAL	
No.	%	No.	%	No.	%
62	86	10	14	72	100

Fuente: Investigación de campo sobre la influencia del nivel de escolaridad del alfabetizador voluntario de la aplicación de la metodología de la lecto-escritura en el proceso de alfabetización. Santa Rosa, Rep. Guatemala. Nov. 1,992.

NOTA: Se observa en este cuadro que un significativo número de alfabetizadores han realizado estudios sistemáticos en el sistema escolar, y los que no los han realizado son los que han sido solamente alfabetizados (como se puede observar en el cuadro # 2).

Cuadro # 2: Número de alfabetizadores, según último grado cursado aprobado

Grado de Escolaridad	No.	%
Alfabetizados	11	15
Párvulo a 5to. grado primaria	15	21
Primaria completa	25	35
Educación Media Básica	6	8
Educación Media Diversificada	10	14
Uno a tres años Universitarios Completos	4	6
Cuatro a último año Universitario Completo	1	1
T O T A L	72	100

Fuente: Idem

NOTA: Se observa en este cuadro que predomina el nivel educativo educación primaria en más de la mitad de los alfabetizadores seguidos por los que solamente han sido alfabetizados. Los de educación media o más son la minoría, concentrándose estos en el nivel medio Diversificado.

Cuadro No. 3 Número de alfabetizadores según profesión a nivel Medio o Superior

Sin Profesión		A Nivel Medio		A Nivel Medio Diversificado		Técnico Universidad		Técnico Profesional		Total	
No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
51	71	6	8	6	8	5	7	--	--	72	100

Fuente: Idem

NOTA: Se nota en este cuadro que es mínimo el número de alfabetizadores que cuentan con un título que los acredite ya sea a nivel medio o universitario; la gran mayoría de ellos no cuentan con una profesión.

Cuadro No. 4 : Número de alfabetizadores según capacitación técnica recibida sobre metodología de alfabetización.

SI		NO		TOTAL	
No.	%	No.	%	No.	%
72	100	--	--	72	100

Fuente : Idem

NOTA: Todos los alfabetizadores han recibido capacitación técnica sobre metodología de alfabetización.

Cuadro No. 5 : Número de alfabetizadores según habilitación de la capacitación recibida para alfabetizar.

Adecuadamente		Poco Adecuada		No Habita		T O T A L	
No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
62	86	9	13	1	1	2	100

Fuente: Idem

NOTA : La gran mayoría de los alfabetizadores afirma que la capacitación sobre metodología de alfabetización, les ha proporcionado las condiciones adecuadas para alfabetizar.

Cuadro No. 6: Número de alfabetizadores, según estudio de la realidad socioeconómica nacional o local de la comunidad.

Suficiente		Poco		Muy Poco		T O T A L	
No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
39	54	29	40	4	6	72	100

Fuente: Idem.

NOTA: Lo relevante en este dato es que casi la mitad de los alfabetizadores afirman que el estudio de la realidad socioeconómica no ha sido adecuado.

Cuadro No. 7 Número de alfabetizadores, según información sobre la realidad socio-laboral de la región y la comunidad.

Suficiente		Poco		Muy Poco		T O T A L	
No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
38	53	27	34	7	10	72	100

Fuente: Idem.

NOTA: En este cuadro se nota que prácticamente la mitad de los alfabetizadores desconocen la realidad socio-laboral regional o local.

Cuadro No. 8 Número de Alfabetizadores según información sobre la realidad socio-cultural de la región y la comunidad.

Suficiente		Poco		Muy Poco		T O T A L	
No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
39	54	15	21	18	25	72	100

Fuente: Idem.

NOTA: Se manifiesta que casi la mitad de los alfabetizadores no conocen adecuadamente la realidad socio-cultural de la región y la comunidad.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

Cuadro No. 9 Número de alfabetizadores que fueron capacitados sobre la situación social, económica y educativa de su región y comunidad.

SI		NO		TOTAL	
No.	%	No.	%	No.	%
64	89	8	11	72	100

Fuente : Idem

NOTA: Casi la totalidad de los alfabetizadores afirman haber sido capacitados sobre la situación socio-económica educativa de la región y comunidad, sin embargo, se da una contradicción con los datos de los cuadros 6,7,8.

Cuadro No. 10: Número de alfabetizadores que afirman que su trabajo les ha permitido conocer la situación socio-económica educativa de su región o comunidad

SI		NO		TOTAL	
No.	%	No.	%	No.	%
64	89	8	11	72	100

Fuente : Idem

NOTA : En este cuadro, aunque lo importante era ver el efecto del trabajo realizado sobre el conocimiento de la realidad, los datos obtenidos reflejan la misma situación del cuadro anterior.

Cuadro No. 11 : Número de Alfabetizadores según grado de dificultad en la aplicación de la metodología de la lecto-escritura.

NO	ASPECTOS DE LA METODOLOGIA	CON DIFICULTAD		POCA DIFICULTAD		SIN DIFICULTAD		TOTAL	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
1	Sensibilización del analfabeta	6	8.33	28	40.3	37	51.4	72	100
2	Intensificación e interés del analfabeta	5	6.94	37	51.4	30	41.7	72	100
3	Organización, tiempo y esfuerzo del analfabeta	10	13.8	35	46.8	27	37.5	72	100
4	Desarrollo destreza viso-manual	20	27.6	38	50	18	22.2	72	100
5	Desarrollo destreza auditiva	21	29.2	35	45.8	18	25	72	100
6	Desarrollo psicomotricidad	34	47.2	30	41.7	8	11.1	72	100
7	Desarrollo Vocabulario	10	13.8	31	43.1	31	43.1	72	100
8	Desarrollo Capacidad de inhibición	6	8.33	27	37.5	34	47.2	72	100
9	Vocabulario Básico	1	1.38	45	62.5	26	36.1	72	100
10	Símbolos Gráficos	23	31.9	22	30.6	27	37.5	72	100
11	Adecuación Metodología Lecto-Escrit	2	2.77	25	34.7	45	62.5	72	100
12	Material Didáctico	35	50	12	16.7	24	33.3	72	100
13	Organización Alfabetizandos	11	15.3	33	45.8	28	38.9	72	100
14	Enseñanza Diferenciada	17	23.6	27	37.5	28	38.9	72	100
15	Organización de Horario y tiempo	3	4.16	23	31.9	46	63.9	72	100
16	Selección material básico	24	33.3	36	50	12	16.7	72	100
17	Lecto-Escritura Independiente	35	48.6	15	20.8	22	30.6	72	100
18	Organizar Bibliotecas	6	8.33	24	33.3	42	58.3	72	100
19	Interpretación de Escritos	59	81.9	8	11.1	5	6.94	72	100
20	Ampliación de Vocabularios	4	5.55	48	66.7	20	27.2	72	100
21	Reconocimiento de Palabras Nuevas	3	4.16	36	50	33	45.8	72	100
22	Interpretación de Lecto-Escritura	3	4.16	39	54.2	30	41.7	72	100
23	Reflexión Crítica	7	9.72	48	66.7	17	23.6	72	100
24	Lecto-Escritura Correcta	8	11.1	43	59.7	23	31.9	72	100
25	Desarrollo Hábito de Lectura	5	6.94	44	61.1	23	31.9	72	100
26	Análisis de la Realidad	16	22.2	33	45.8	18	25	72	100
	X TOTAL	15	21	32	44	25	35	72	100

Fuente: Investigación de campo sobre la influencia del nivel de escolaridad del alfabetizador en la aplicación de la metodología de la Lecto-Escritura en el proceso de alfabetización. Santa Rosa, República de Guatemala, Noviembre de 1992.

NOTA: Se observa en este cuadro, que en promedio, solamente el 21% de los alfabetizadores no tienen dificultad en aplicar la metodología de la lecto-escritura y el resto 79% sí encuentran dificultades para hacerlo.

## B- Análisis Estadístico

El tratamiento estadístico que se utilizó fue la Chi Cuadrada ( $\chi^2$ ) en una tabla 2 X 2 con la corrección de Yates, al haberse obtenido frecuencias esperadas menores de 10.

$$\chi^2 = \frac{(|f_o - f_e| - 0.50)^2}{f_e}$$

T A B L A 2 X 2

Aplicación de la Metodología de la Lecto-escritura	Nivel de Escolaridad	
	Alta	Baja
Funcional	2 (0.87)	1 (2.12)
Infuncional	19 (20.12)	50 (48.87)
	21	51

Sustituyendo

$$\begin{aligned} \chi^2 &= \frac{(|2 - 0.87| - 0.50)^2}{0.87} + \frac{(|1 - 2.12| - 0.50)^2}{2.12} \\ &+ \frac{(|19 - 20.12| - 0.50)^2}{20.12} + \frac{(|50 - 48.87| - 0.50)^2}{48.87} \\ &= \frac{(1.13 - 0.50)^2}{0.87} + \frac{(-1.12 - 0.50)^2}{2.12} \\ &+ \frac{(-1.12 - 0.50)^2}{20.12} + \frac{(1.13 - 0.50)^2}{48.87} \\ &= \frac{(0.63)^2}{0.87} + \frac{(0.62)^2}{2.12} + \frac{(0.62)^2}{20.12} + \frac{(0.63)^2}{48.87} \\ &= \frac{(0.3969)}{0.87} + \frac{(0.3864)}{2.12} + \frac{(0.3844)}{20.12} + \frac{(0.3969)}{48.87} \end{aligned}$$

$$\chi^2 = 0.45 + 0.18 + 0.01 + 0.00 = 0.64$$

Grados de Libertad:

$$gl = (c-1)(r-1) = (2-1)(2-1) = (1)(1) = 1$$

Comparación

$$\chi^2 \text{ Obtenida} = 0.64$$

$$\chi^2 \text{ Tabla} = 3.841$$

$$gl = 1$$

$$p = 0.05$$



Al obtenerse una  $X^2$  igual a 0.54; que es menor que la  $X^2$  de la tabla que es igual a 3.841, con 1 grado de libertad, y un nivel de confianza de 0.05; se acepta la Hipótesis Nula y se rechaza la Hipótesis de Investigación.

## V- ANALISIS E INTERPRETACION DE DATOS

### A- Análisis e Interpretación de Datos.

El nivel de escolaridad se define teóricamente como el grado alcanzado por una persona dentro de un sistema escolar establecido y oficialmente reconocido por el Estado. Es entonces necesario para alcanzar un determinado nivel de escolaridad realizar estudios sistemáticos dentro de ese sistema. La sistematicidad de estudio se define a su vez como la asistencia y permanencia continua del individuo durante un período lectivo en un grado específico y al mismo tiempo la promoción hacia grados superiores que poco a poco van determinando un nivel alcanzado en las distintas etapas de la formación.

Respecto a esto, el primer aspecto consultado a los alfabetizadores fue la realización de estudios sistemáticos dentro del sistema escolar. Se obtuvo que 6 alfabetizadores (82%) si han cursado estudio sistemáticos y 1 de ellos (14%) no los han realizado. Tal como se comprobará más adelante se trata específicamente de las alfabetizados.

La sistematicidad en los estudios además de proporcionar un determinado nivel de escolaridad forma en el individuo aptitudes y actitudes hacia el estudio, lo cual en un proceso de alfabetización es determinante en el alfabetizador; sin embargo, estas condiciones no se dan en toda la población estudiada, factor que desde un inicio tiene un efecto negativo en el logro de los objetivos y metas del programa a nivel departamental y concretamente a nivel alfabetizando (Cuadro No. 1).

El siguiente aspecto sobre el nivel de escolaridad que fue

observado, se refirió al último grado alcanzado por el alfabetizador en el sistema escolar. Son conocidos los distintos grados que existen actualmente en el sistema escolar nacional. Este oscila desde el grado de alfabetizado en el subsistema extraescolar y desde la primaria a sexto grado en el nivel primario; primer grado básico hasta el quinto o sexto en el nivel medio; y el nivel superior de educación conformado por los estudios universitarios.

El nivel de alfabetización consiste básicamente en proporcionar conocimientos, habilidades y destrezas en la lecto-escritura, así como en las reglas elementales de la aritmética y una capacidad crítica en el alfabetizado. El nivel primario procura el desarrollo psicobiológico del niño de 7 a 14 años, estimula las habilidades neuromusculares, formación de hábitos y costumbres de beneficio individual y social, como también la adquisición de conocimientos básicos, la preparación del alumno, para la comprensión de la vida y la iniciación por la existencia. El nivel medio pretende una diversificación en la preparación del recurso humano para el trabajo, el cual debe asegurar al estudiante egresado la capacidad de su sostenimiento económico. Finalmente la educación superior entre su principal finalidad está el hecho de formar profesionales en las distintas áreas científicas que impulsan el desarrollo. Estos grados de escolaridad son importantes para determinar el grado de aptitud que una persona pueda tener por un proceso alfabetizador como en este caso. Al respecto se obtuvo que 11 alfabetizadores (15%) solamente han sido alfabetizados; 15 (21%) tienen un nivel de

primaria incompleta; 25 (35%) tienen su primaria completa; 6 (8%) han cursado la educación media básica; 10 (14%) han cursado el ciclo diversificado de educación media; 4 (6%) han cursado entre uno y tres años completos en la Universidad y solamente 1 (1%) ha cursado más de cuatro años universitarios.

Tal como se observa en estos datos, el nivel de escolaridad predominante entre los alfabetizadores bajo (71%). Esto significa que la aplicación de cualquier proceso metodológico en este caso tiene muchísima probabilidad de infuncionalidad, lo cual se evidencia objetivamente más adelante (cuadro No. 2).

Es determinante el nivel de escolaridad para una determinada profesionalización, siendo la educación media diversificada el más bajo nivel del sistema escolar que permite la obtención de un específico título profesional.

Se observa al respecto que solamente 6 alfabetizadores (8%) han logrado un título en educación media, 2 (3%) tienen título a nivel técnico universitario solamente. El resto 64 (89%) no tienen ningún título, dándose el caso que con la primaria completa o menos se concentra nada menos que 51 alfabetizadores (71%).

Con estos datos es posible discriminar a los alfabetizadores en grados específicos en cada nivel de escolarización. Realmente no se puede esperar un grado de funcionalidad de la metodología de la lecto-escritura con ellos; puesto que la aplicación de la misma no solamente exige la aplicación técnica de los distintos pasos, sino también un determinado grado de abstracción y formación socio-cultural, educativa y política (cuadro No. 3).

Anteriormente se explicaba que la aplicación de la

metodología de la lecto-escritura exige más que un determinado nivel de escolaridad mínimo; exige además de una capacitación específica al respecto, que proporcione fundamentos teóricos, técnicos y procedimientos adecuados.

Respecto a esto, se preguntó a los alfabetizadores si habían recibido alguna capacitación específica sobre alfabetización, la cual incluye lógicamente la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura. Se obtuvo en este caso que el 100% de ellos (72) han recibido esa capacitación. Sin embargo, se puede afirmar en este caso, que el hecho de proporcionar una capacitación, no significa que ésta sea totalmente funcional; a menos que la misma además de ser científica y técnicamente proporcionada, considere todos los factores intervinientes del caso (socio-culturales, socio-educativos, socio-políticos, lógicos, naturales, etc.) en cada alfabetizador hecho que realmente no se cumple a cabalidad. (cuadro No. 4).

Complementariamente a lo anterior se les preguntó si la capacitación recibida les habilitaba para alfabetizar. En este caso se obtuvo que 62 de ellos (86%) afirmaron que esa capacitación les habilitaba adecuadamente; 9 (13%) afirmaron recibir poca adecuación para aplicar el proceso y 1 (1%) expresó que no le habilitaba. La adecuación de un proceso de capacitación tal como se indicaba anteriormente debe fundamentarse en los postulados científicos y técnicos de la pedagogía y ciencias auxiliares, así como tomar en cuenta características personales y educativas en el individuo. Es alentador que un 86% diga que están adecuadamente capacitados, sin embargo, tal como se

demostrará más adelante es contradictoria esta afirmación con los datos obtenidos sobre la funcionalidad en la aplicación de la metodología. Realmente, lo que aquí se puede presumir es que no existe un verdadero marco conceptual de lo que es la capacitación en sí, factor que reduce a la misma a una actividad meramente mecánica en su ejecución (cuadro No. 5).

Teóricamente se acepta y se ha venido planteando reiteradamente en este análisis que el proceso alfabetizador y la lecto-escritura, además de sus bases técnicas y metodológicas requiere fundamentos teóricos, que decisivamente marquen pautas de un proceso educativo-formativo en el alfabetizando y alfabetizador.

Conocer la realidad socio-económica nacional y local por parte del alfabetizador es vital para este proceso. Solamente así, a través de un proceso concientizador se podrá penetrar analíticamente en la realidad histórica-social del alfabetizando para que ésta pueda auto-transformarse y transformar su realidad existencial. El desconocimiento de esto en uno o varios alfabetizadores tiene efector multiplicadores negativos. Se obtuvo en este caso que solamente 39 alfabetizadores (54%) expresaron tener suficientes conocimientos al respecto y nada que 33 (46%) expresaron poca o muy poca información sobre esa realidad socio-económica. Estas inconsistencias limitan o neutralizan los procesos metodológicos de la alfabetización y lecto-escritura; la capacidad generadores de palabras o situaciones motivacionales para desarrollar el proceso no existen; es esta la principal causa de la característica mecánica y seducccionista de la alfabetización

actualmente (cuadro No. 6).

En igualdad de trascendencia y consecuencia para los fines aquí considerados se encuentra el grado de información sobre la realidad socio-laboral de la región y la comunidad. En este aspecto se obviaría el concepto y dimensionalidad del trabajo. Visto este como el fenómeno social-histórico que ha transformado y transforma al hombre y a su vez a la naturaleza; así como también el desconocimiento de las causas que determinan la desigualdad socio-económica entre los hombres, cuando se analizan y consideran la posición de estos ante los medios de producción.

Es casi igual a la situación anterior, la de este aspecto; 38 alfabetizadores (53%) manifestaron tener suficiente información respecto a la realidad socio-laboral; 34 (47%) expresaron tener poca o muy poca información. Las consecuencias de esto son obvias (cuadro No. 7).

El conocimiento de la realidad socio-cultural, de los sistemas de vida, costumbres, tradiciones, ansias y expectativas de vida, en conjunto con los anteriores aspectos y en sí misma, es indispensable en la formación de un alfabetizador. La inconsistencia en esta fundamentación teórica, se reitera nuevamente a causa del carácter mecánico en la aplicación metodológica del proceso.

En este caso casi igual a los anteriores, se obtuvo que 39 alfabetizadores (54%) expresaron tener suficiente información y 33 (46%) poca o ninguna información. Las consecuencias son obvias (cuadro No. 8).

Finalmente dentro del marco de un análisis de discrepancias,

se le preguntó a los alfabetizadores sobre la capacitación social, económica y educativa de su región y de su comunidad. Contradictoriamente es este ítem 64 de ellos (89%) expresaron que fueron capacitados al respecto y 8 (11%) expresaron que no. Sin embargo, esta contradicción se puede atribuir a la enseñanza de la técnica identificación de necesidades, interés y problemas (NIPs) que se aplica al inicio del proceso alfabetizador. No obstante de acuerdo a la realidad de la práctica de esta técnica, no se puede afirmar que la misma se constituya en una fundamentación teórica específica.

Esta se limita a la identificación de estos elementos y no así, de las causas que los originan ni mucho menos de las consecuencias de éstos. Prueba de ello es el carácter infuncional de la metodología en su aplicación; además que una fundamentación de tal naturaleza exige estudios sistemáticos de actividades sistemáticas con personas especializadas; condiciones que no se cumplen totalmente en la capacitación de los alfabetizadores, ni en la de los alfabetizandos (cuadro No. 9).

El conocimiento que el alfabetizador ha logrado sobre la situación socio-económica y educativa de su región y comunidad a través de su praxis educativa, fue otro aspecto que se midió en ellos. Es obvio que el alfabetizador en su contacto directo con el alfabetizando y su medio, mínimamente le proporciona elementos de juicios para evaluar esa realidad. En este aspecto el 99% de ellos (71) expresaron que su trabajo les ha permitido conocer esa realidad; 1% (1) expresó que no. No se necesita mucho estudio para conocer la realidad existencial de un individuo, máxime si



este es parte de esa realidad, siente y vive al igual que los demás. Sin embargo, eso no es suficiente para alfabetizar; se necesita conocer las causas que la originan, sus consecuencias y la posibilidad de transformarla en términos cualitativamente superiores. He ahí la necesidad de la fundamentación teórica de que ellos carecen y el carácter mecánico en la aplicación de la técnica de que ellos carecen y el carácter mecánico en la aplicación de la técnica de identificación de los NIFs (cuadro No. 10).

Preliminarmente se puede concluir en el análisis de esta primera variable que el nivel de escolaridad de los alfabetizadores en el departamento de Santa Rosa es sumamente bajo en la mayoría (71%), y que la fundamentación teórico-científica y conceptual es igualmente baja en un promedio del 46% de los mismos.

Esta situación es más que elocuente si se relaciona con la funcionalidad de la aplicación de la metodología de la lecto-escritura ya que se logró demostrar que un promedio del 65% de los alfabetizadores expresaron tener dificultades en la aplicación de la misma. Este porcentaje es más que suficiente para afirmar la ineficiencia del proceso en ese departamento (cuadro No. 11).

Se indicaba anteriormente que el nivel de escolaridad del alfabetizador es determinante para ese proceso, además de la fundamentación teórico-científica y conceptual que debe de respaldar a esa escolarización. Sin embargo, existen otros elementos técnicos y metodológicos que son necesarios para complementar a los primeros y se trata de los distintos aspectos

estructurales y funcionales de la aplicación de la metodología de la lecto-escritura. Se presupone que el grado de dominio teórico práctico que el alfabetizador tenga sobre ellos, garantizará o no la funcionalidad de su aplicación y por ende el éxito del programa de alfabetización en sus distintos niveles geo-administrativos.

El primer paso que un alfabetizador debe aplicar en la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura desde un punto de vista específico, es la sensibilización del analfabeta. Esto consiste en lograr la disposición mental y emocional del individuo para iniciar el proceso. En esto se obtuvo que 6 alfabetizadores (8%) expresaron tener dificultad para lograrlo; 29 (40%) afirmaron tener poca dificultad y 37 (51%) afirmaron no tener dificultad. A partir de este primer dato de esta segunda se notará que en algunos raros aspectos de la metodología un poco más de la mitad de los alfabetizadores expresan no tener dificultades en su aplicación, y en los demás aspectos solamente un tercio de los mismos, en promedio firman lo mismo. Esto significa evidentemente que el dominio teórico-práctico en la aplicación metodológica no es significativo entre los alfabetizadores; hecho que evidencia la infuncionalidad de la metodología y la relevante ineficiencia del programa en ese lugar (cuadro No. 11.01).

La intensificación del interés del analfabeta consiste en un proceso motivacional que haga actuar conscientemente a la persona para iniciar el proceso, esto requiere ciertas técnicas motivacionales. En esto se obtuvo que 5 alfabetizadores (7%) expresaron tener dificultades de aplicación; 37 (51%) tienen poca dificultad y 30 (52%) indicaron no tenerla (cuadro No. 11.02).

Organización del tiempo y esfuerzo del analfabeta, requiere por parte del alfabetizador una capacidad de integración y de identificación más que todo para que el individuo o el grupo logren ser normados para la realización de actividades; es un aspecto que requiere mucho conocimiento sobre organización popular. Se obtuvo aquí que 10 alfabetizadores (14%) indicaron tener dificultad; 35 (49%) poca dificultad y 27 (37%) indicaron no tener dificultad (cuadro 11.03).

El desarrollo de destrezas viso-manuales es una actividad sistemática de estimulación temprana en los niños y requiere mucho conocimiento pedagógico, ahora esto se torna más difícil en el adulto dado que los distractores en ellos son de distinta naturaleza y más complejos. Se obtuvo en este ítem que 20 alfabetizadores (28%) expresaron tener dificultades; 36 (50%) poca dificultad y 16 (22%) no tener dificultades (cuadro No.11.04).

Muy parecido al anterior es el caso del desarrollo de destrezas auditivas. Se obtuvo aquí que 21 de ellos (29%) expresaron tener dificultades; 33 (46%) poca dificultad y 18 (25%) ninguna dificultad (cuadro No. 11.05)

El desarrollo de la psicomotricidad gruesa y fina es determinante para la escritura principalmente y exige mucha técnica, no se diga una especialización sobre todo cuando se trata de adultos. Se obtuvo en esto que 34 alfabetizadores (47%) expresaron tener dificultades; 30 (42%) poca dificultad y 8 (11%) ninguna dificultad (cuadro 11.05).

Si se considera el nivel de complejidad y naturaleza de cada ítem, como también la especificidad de técnicas que requiere la

aplicación de cada uno, es fácilmente cuestionable que un alfabetizador, dadas sus características socio-educativas y socio-culturales exprese que no tiene dificultad en la aplicación de los distintos aspectos metodológicos; sin embargo, la trascendencia y consecuencia de los que honestamente afirman tener dificultades en el dominio teórico-práctico de esta metodología, (69% en promedio) ilustra las posibilidades de éxito en este esfuerzo (cuadro No. 11.06).

El desarrollo del vocabulario, depende muchísimo del bagaje socio-cultural y socio-educativo del alfabetizador para poder identificar palabras generadoras y familias de palabras, sin embargo, esta posibilidad está limitada por lo menos en un 47% de los alfabetizadores. En este aspecto se obtuvo que 10 de ellos (14%) expresaron no tener dificultad, 31 (43%) poca dificultad y 31 (43%) indicaron no tener dificultad. No obstante estos últimos deberían ser observados en cuanto al dominio que expresan tener (cuadro No.11.07).

El desarrollo de capacidades está relacionado íntimamente con el desarrollo de aptitudes, potencialidades que a su vez están determinadas por factores biopsico-sociales en el individuo y limitándose en un adulto. Curiosamente se observa en este caso que 6 alfabetizadores (8%) expresaron tener dificultades; 27 (37%) poca dificultad y 34 (47%) indicaron no presentar dificultad. Es evidente que existe una tergiversación conceptual en este caso (cuadro No.11.08).

El vocabulario básico es determinante, tanto para la comunicación general como para iniciar un proceso alfabetizador y

de lecto-escritura. A su vez el vocabulario básico es condicionado por factores socio-culturales, que el alfabetizador debe conocer y dominar. Se obtuvo que solamente un alfabetizador (1%) expresó tener dificultad en este aspecto; 45 (63%) poca dificultad y 26 (36%) expresaron no tener dificultad. Esta afirmación es consecuencia de la inconsistente información socio-cultural que ellos manifestaron anteriormente (cuadro No.11.09).

Los símbolos gráficos, además de conocimiento y habilidades para el desarrollo de la psicomotricidad, se refiere al desarrollo de la capacidad de expresión gráfica, no sólo con la simbología convencional de las letras sino también del arte creativo del individuo. En este aspecto se determinó que 23 alfabetizadores (32%) expresaron tener dificultades, 22 (31%) poca dificultad y 27 (38%) ninguna dificultad. Este aspecto es un fuerte limitante para el desarrollo de la escritura específicamente (cuadro No.11.10).

La adecuación metodológica de la lecto-escritura, consiste en un proceso a través del cual se debe establecer una correspondencia eficaz entre el alfabetizando de acuerdo a sus habilidades y conocimientos con los métodos, técnicas y contenidos del proceso.

Es un proceso complejo y difícil, sin embargo, solamente 2 alfabetizadores (3%) expresaron tener dificultad en eso; 25 (35%) poca dificultad y 45 (62%) ninguna. Esta afirmación es contradictoria con el resultado final y con algunos aspectos específicos en los cuales se demuestra un alto porcentaje de alfabetizadores que tienen dificultades en su aplicación (cuadro

No. 11.11).

En un proceso de aprendizaje de lecto-escritura, el material didáctico juega un rol determinante, sirve además de concentrador de atención y facilitador como un medio de fijación del aprendizaje. Generalmente en este aspecto se cuenta con algún tipo de materiales, sin embargo, el uso y selección del mismo depende de criterios técnicos y metodológicos del alfabetizador; proceso que requiere además de la existencia y disponibilidad de esos materiales, la creatividad para elaborarlos o adecuarlos. Se obtuvo en este caso que 36 alfabetizadores (50%) tienen dificultades para su aplicación; 12 (17%) poca dificultad y 24 (33%) ninguna dificultad. Podría atribuirse esto a las limitaciones de recursos con que ellos trabajan, hecho que agudiza las limitaciones de creatividad para elaborarlos (cuadro No.11.12)

La organización de alfabetizandos es un proceso muy delicado. Comienza con la identificación y localización de los mismos en la comunidad, hasta la conformación de grupos y niveles para iniciar el proceso de lecto-escritura; requiere esto mucha habilidad y liderazgo por parte del alfabetizador. En este caso 11 alfabetizadores (15%) expresaron tener dificultad; 33 (46%) poca dificultad y 29 (39%) ninguna dificultad. Esto parece indicar que el relativo dominio de este aspecto se refiere más que todo con la primera fase, ya que la organización del aprendizaje se hace generalmente en forma estandarizada; basta únicamente si la persona es analfabeta para clasificarla en un mismo grupo (cuadro No. 11.13).

Ahora la enseñanza diferenciada depende mucho de la capacidad

de organización de los alfabetizandos. Esta se aplica de acuerdo a una evaluación diagnóstica al respecto; técnica y medio no aplicada comunmente en el medio. Se obtuvo que 17 alfabetizadores (24%) expresaron tener dificultades; 27 (38%) poca dificultad y 28 (39%) expresaron no tener dificultad. Igual que lo anterior existe una limitación conceptual, se considera en este caso la diferenciación más que todo a la clasificación del alfabetizando de acuerdo a las distintas fases del proceso (cuadro No. 11.14).

Organización de horario y tiempo es una actividad que realmente presenta serias dificultades, si el proceso educativo fuera organizado de acuerdo a factores lógico-naturales y ambientales. En este caso tal aspecto se realiza tradicionalmente el cual depende del tiempo de descanso del alfabetizando; aparentemente para el alfabetizador no presenta dificultades; tal como se observa solamente 3 de ellos (4%) indicaron tener dificultades; 23 (32%) poca dificultad y 46 (64%) no tienen dificultad (cuadro No. 11.15).

La selección de material básico se refiere a la bibliografía básica y otros complementarios que por lo general el alfabetizador cuenta con ellos puesto que CONALFA los provee. Sin embargo, curiosamente se observa que 24 alfabetizadores (33%) indicaron tener dificultades; 36 (50%) poca dificultad y 12 (17%) ninguna dificultad. La explicación a esto se puede atribuir a limitación logísticas del programa o en el peor de los casos, la falta de iniciativa para su selección y uso (cuadro No. 11.16).

La lecto-escritura independiente, representa en sí el fin último de este proceso. Se expresa por sí mismo este aspecto;

implica un dominio teórico-práctico en la lectura y la escritura. En la primera, capacidad de desarrollar en el individuo la adecuada entonación, fluidez y comprensión de lo escrito, como en la segunda redacción, caligrafía y ortografía en niveles razonablemente aceptables. En este indicador se evidencia el grado de dificultad que los alfabetizadores tienen para su aplicación; el 49% de ellos (35) indicaron que tienen dificultad; el 21% (15) poca dificultad, que coincidentemente representa casi el mismo porcentaje (70%) de alfabetizadores con bajo nivel de escolaridad y el 30% (22) expresó no tener dificultades, el mismo caso con los que tiene escolaridad relativamente alta (cuadro No. 11.17).

Organizar bibliotecas es algo que requiere un proceso formativo más si se trata de bibliotecas populares. Dado el caso que en estos contextos rurales, esa práctica casi no existe y que CONALFA provee un material básico, parece ser la razón por la cual sólo 6 alfabetizadores (8%) expresaron tener dificultades; 24 (33%) poca dificultad y 42 (58%) sin dificultad (cuadro 11.18).

Otro aspecto donde se percibe la inconsistencia metodológica del alfabetizador, es en la capacidad de desarrollar en el alfabetizando, la interpretación de escritos. Esta está íntimamente ligada o es consecuencia de la enseñanza-aprendizaje de la lectura en lo que a comprensión se refiere. En este caso el 82% de los alfabetizadores (59) expresaron tener dificultades; 8 (11%) poca dificultad y 5 (7%) no tienen dificultad, los comentarios son obvios en este caso (cuadro No. 11.19).

La ampliación de vocabulario es otro aspecto de la



metodología de la lecto-escritura que está determinado, por el desarrollo de la misma y el medio socio-cultural, pero conservadoramente, 4 alfabetizadores (5%) indicaron tener dificultades; 48 (67%) poca dificultad y 20 (28%) ninguna dificultad. Es evidente que en estos aspectos medulares de la metodología presentan dificultades en ellos (cuadro No. 11.20).

Reconocimiento de palabras nuevas depende de la ampliación de vocabularios y los aspectos complementarios considerados; casi igual al anterior son los resultados en este caso, 3 alfabetizadores (4%) indicaron tener dificultades; 36 (50%) poca dificultad y 33 (46%) expresó tener dificultad al respecto; 39 (54%) poca dificultad y 30 (42%) ninguna dificultad (cuadro No. 11.22).

Es reconocida el hecho de que uno de los principios filosóficos y teleológicos de la alfabetización y la lecto-escritura que lo determina y esto se logra a través de un proceso de alfabetización que analiza dialécticamente esa realidad; factor que está limitado en la mayoría de los alfabetizadores. Primero porque no han recibido esa formación y no han sido capacitados para eso. No obstante, 7 de ellos (10%) indicaron tener dificultades en ese aspecto; 48 (64%) poca dificultad y 17 (23%) ninguna dificultad. Es obvio que este fin no se logra en la mayoría de los alfabetizadores y por ende en los alfabetizandos (cuadro No. 11.23).

La lecto-escritura correcta está orientada más que todo al aspecto puramente técnico. La aplicación oportuna y adecuada de esas técnicas es lo que se mide en esta cuestión. Continúa

manifestándose el conservadorismo de los alfabetizadores en esta medición, sin embargo, es siempre evidente la inconsistencia. 6 alfabetizadores (8%) expresaron tener dificultades; 43 (60%) poca dificultad y 23 (32%) sin dificultad. Si a la inconsistencia técnica de este proceso se le agrega la inconsistencia funcional (cuadro No. 11.17), se puede afirmar categóricamente que la aplicación a esta metodología no proporciona resultados alentadores (cuadro No. 11.24).

La continuidad del aprendizaje de la lecto-escritura y que torna irreversible este proceso es cuando el alfabetizando logra desarrollar hábitos y costumbres para tener por su propia cuenta y en forma independiente. El hábito puede formarse en el individuo, solamente en base a un proceso de sistematización, en este caso de lectura, lo cual, dado las limitaciones de tiempo para el trabajador del campo con limitaciones cognoscitivas objetivas, por lo general no lo hace siempre. 5 Alfabetizadores (7%) expresaron tener dificultades en este caso; sin embargo, el 61% (44) afirmaron tener poca dificultad y 23 (32%) no tienen dificultades de desarrollar en el alfabetizando ese hábito (cuadro No. 11.25).

El análisis de la realidad es el último aspecto de esta metodología, el que junto a los demás es lo que realmente determina una aplicación metodológica funcional, para lograr en el alfabetizando un dominio teórico-práctico de la lecto-escritura que sea además irreversible, es un verdadero medio de transformación existencial de la persona, con capacidad de penetrar analíticamente en su propia realidad. Para esto, el análisis de la realidad desde un punto estructural y coyuntural se

torna en una herramienta generadora de palabras, ampliadoras de fabulario y consolidadora de aprendizaje. Específicamente en este caso el alfabetizador debe contar con técnicas y métodos dialécticos que lo posibiliten a crearlas y desarrollarlas en el alfabetizando. Se obtuvo en este caso que 16 alfabetizadores (22%) expresaron tener dificultades; 38 de ellos (53%) poca dificultad y 18 (25%) ninguna dificultad. Estos resultados son coherentes con los datos relacionados con la información socio-económica-cultural media en la primera variable, en la cual se logró demostrar no sólo el bajo nivel de escolaridad que predomina en los alfabetizadores, sino también en la inconsistente formación socio-económica, socio-cultural y socio-política en que se encuentran (cuadro No. 11.26).

Teóricamente se acepta que un contenido programático que es objeto de un proceso de enseñanza-aprendizaje, debe ser del amplio y profundo conocimiento y dominio de quien lo transmite.

En este caso el dominio de la lecto-escritura en su aplicación metodológica, consiste básicamente en tener un adecuado nivel de comprensión de lo que se lee, entonación, voz y fluidez correcta para aceptar que una persona pueda leer, así como una adecuada capacidad de redacción, caligrafía y ortografía para aceptar que esa misma persona pueda escribir.

Para poder determinar el número promedio de alfabetizadores que domina la metodología de la lecto-escritura, tal como se observa desde el inicio de este análisis, se clasificó el dominio teórico-práctico de la misma en un grado de dificultad entre los cuales, el grado de poca dificultad, dado que, para poder

desarrollar un tema en un proceso de enseñanza el dominio es indispensable e indefectible.

De acuerdo a esto, se logró comprobar que en promedio, el 21% de los alfabetizadores (15) expresaron claramente tener dificultades para la aplicación de la metodología de la lecto-escritura; confirmaron lo mismo pero en forma más conservadora (poca dificultad) el 44% (32) de los mismos y solamente el 35% (25) de ellos, afirmaron no tener dificultades en este proceso.

Se puede comprobar mediante estos datos que en realidad el 65% de los alfabetizadores (47) tienen dificultad para la aplicación de la metodología de la lecto-escritura y el 35% (25) afirmaron no tener dificultad al respecto.

Aunque esta metodología implica un dominio en una serie de aspectos; o mejor dicho un sistema de aspectos; son relevantes, desde un punto de vista metodológico de enseñanza-aprendizaje los siguientes que presentan como resultados:

- a.- Desarrollo de destrezas vice-manuales: 56 alfabetizadores (78%) con dificultades.
- b.- Desarrollo de destrezas auditivas: 54 alfabetizadores (75%) con dificultades de aplicación y 18(25%) sin dificultades.
- c.- Desarrollo de psicomotricidades: 64 alfabetizados (89%) con dificultades de aplicación y 8(11%) sin dificultades
- d.- Desarrollo de vocabulario: 41 alfabetizadores (57%) con dificultades de aplicación y 31 (43%) sin dificultades.
- e.- Adecuación metodológica de la lecto-escritura: 27 alfabetizadores (38%) con dificultades de aplicación y

45 (62%) sin dificultades.

- f.- Lecto-escritura independiente: 50 alfabetizados (70%) con dificultades de aplicación y 22 (30%) sin dificultades.
- g.- Interpretación d escritos: 67 alfabetizadores (93%) con dificultades de aplicación y 5 (7%) sin dificultades.
- h.- Interpretación de lecto-escritura: 42 alfabetizadores (58%) con dificultades de aplicación y 30 (42%) sin dificultades.
- i.- Lecto-escritura correcta: 49 alfabetizadores (68%) con dificultades de aplicación y 23 (32%) sin dificultades.
- j.- Desarrollo de hábitos de lectura: 49 alfabetizadores (68%) con dificultades de aplicación y 23 (32%) sin dificultades.

Se puede comprobar entonces que específicamente un promedio del 50% de los alfabetizadores confirman tener dificultades metodológicas para enseñar la lecto-escritura.

## B. Conclusiones

De acuerdo a los datos obtenidos en el análisis estadístico aplicado en este estudio, en el cual la Chi cuadrada ( $\chi^2$ ) obtenida (0.64), es menor que la Chi cuadrada de la Tabla (3.041), se da por aceptada la Hipótesis Nula que afirma que: no existe diferencia estadística en un nivel de confianza de 0.05, entre los alfabetizadores que tienen un nivel de escolaridad alto y los que tienen un nivel de escolaridad bajo; respecto a la aplicación de la metodología de la lecto-escritura durante el proceso de alfabetización.

Analíticamente lo anterior se puede comprobar a través de los datos obtenidos en la tabla de contingencia 2 x 2, los cuales, en términos porcentuales indican que:

- 1.- Solamente 2 alfabetizadores (3%) tienen un nivel de escolaridad alto y aplican funcionalmente la metodología de la lecto-escritura.
- 2.- Con nivel de escolaridad bajo y que aplica funcionalmente la metodología de la lecto-escritura, solamente hay 1 alfabetizador (1%).
- 3.- De los alfabetizadores con alto nivel de escolaridad fueron 19 (26%), pero que aplican infuncionalmente la metodología de la lecto-escritura.
- 4.- Un total de 50 alfabetizadores (69%) con bajo nivel de escolaridad aplican en forma infuncional la metodología de la lecto-escritura.

Aún cuando no se puede esperar gente con alto grado de escolaridad o por lo menos razonable para un proceso de

alfabetización, en el contexto rural del país; es lógico afirmar que un proceso de tal naturaleza o categoría no puede ser confiado a personas que no reúnan los requisitos mínimos para tales fines. La fundamentación teórica es nula en un alto porcentaje de los alfabetizadores.

Considerando todo esto, la efectividad del programa nacional de alfabetización realmente podría ser fuertemente cuestionable si esta situación fuese general en todo el país. Significa esto que no existen garantías de una erradicación paulatina del flagelo del analfabetismo en Guatemala. La alfabetización funcional en este caso está lejos de alcanzarse, reduciéndose el proceso alfabetizador a una lecto-escritura mecánica, incompleta o inconsistente lo cual en sí, es solamente uno de sus aspectos integrales.

Desde un punto de económico-financiero su impacto también sería negativo. El beneficio del programa en cuanto a sus costos de inversión no compensaría mínimamente su financiamiento, puesto que su eficiencia, es decir, el logro de objetivos y metas no serían alentadores, como evidentemente no lo son en el departamento de Santa Rosa.

#### C- Recomendaciones

Ante tal resultado, es evidente la recomendación lógica en este caso de tecnificar a los alfabetizadores para que logren un aplicación efectivo o funcional de la metodología de la lecto-escritura; lo cual sería más viable y factible que elevar el nivel de escolaridad de los mismos, sabiéndose que este nivel en Guatemala en términos promedios no es mayor a un tercer grado

primaria especialmente en las áreas rurales.

Es necesario en este caso que las distintas instituciones y organizaciones ya sean gubernamentales o no gubernamentales que están desarrollando acciones de alfabetización tomen en cuenta:

- 1- La necesidad de elaborar un Plan de Incentivación adecuado para el reclutamiento de alfabetizadores que tengan como mínimo un tercer grado básico cursado y aprobado como nivel de escolaridad.
- 2- Implementar un Plan de Escolarización mínima para los alfabetizadores (Educación Media Básica), ya sea en forma de entrega directa o a distancia en coordinación con el Ministerio de Educación, para aquellos que ya están trabajando.
- 3- Reorientar (si existe), o crear una unidad técnica a nivel interno de CONALFA, que implemente en forma sistemática e inmediata un programa de capacitación sobre la metodología de la lecto-escritura.
- 4- La necesidad de incluir en el pènsum de estudio de la carrera de Magisterio, en el Nivel Medio Diversificado, la asignatura de Metodología de la Alfabetización para el ejercicio de la profesión, fundamentada en los objetivos, contenidos curriculares, métodos y técnicas de la enseñanza de la lecto-escritura y la Educación de Adultos; así como su forma de organización, ejecución, evaluación y control.
- 4- La importancia y conveniencia de seleccionar a los alfabetizadores en base al nivel mínimo de escolaridad



VI- ANEXOS

CUESTIONARIO SOBRE EL NIVEL DE ESCOLARIDAD DEL ALFABETIZADOR  
EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA Y SU RELACION CON LA  
APLICACION DE LA METODOLOGIA DE LA LECTO-ESCRITURA

I. DATOS GENERALES

- 1.- Nombre del Departamento: \_\_\_\_\_
- 2.- Nombre de la Comunidad : \_\_\_\_\_
- 3.- Cuántos años tiene de trabajar como alfabetizador \_\_\_\_\_
- 4.- Años de Edad: \_\_\_\_\_
- 5.- Sexo : Masculino \_\_\_\_\_ Femenino \_\_\_\_\_
- 6.- Nació en la comunidad que alfabetiza? SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
- 7.- Vive en la comunidad que alfabetiza? SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_
- 8.- Tiene otro trabajo además de alfabetizador? SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

II. SOBRE EL NIVEL DE ESCOLARIDAD:

- 1.- Ha realizado usted estudios sistemáticos en el sistema escolar nacional?:

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

- 2.- En caso afirmativo indique el último grado de escolaridad que usted obtuvo:

- Sólo alfabetizó: \_\_\_\_\_
- Párvulos a quinto grado completo \_\_\_\_\_
- Educación Primaria completa: \_\_\_\_\_
- Educación Media Básica: \_\_\_\_\_
- Educación Media Diversificada \_\_\_\_\_
- Uno a tres años completos Universitarios \_\_\_\_\_
- Cuarto a último año completo Universitario \_\_\_\_\_

- 3.- Indique el último certificado de estudios que obtuvo:

- Certificado de sexto grado primaria \_\_\_\_\_
- Diploma de Educación Media Básica \_\_\_\_\_
- Diploma de Educación Media Diversificada: \_\_\_\_\_
- Diploma de Técnico Universitario \_\_\_\_\_
- Diploma de Profesional Universitario \_\_\_\_\_

- 4.- Ha recibido alguna capacitación técnica sobre metodología de alfabetización?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

5.- En caso afirmativo, considera usted que esa capacitación lo habilita para alfabetizar?

- Adecuadamente \_\_\_\_\_

- Poco Adecuadamente \_\_\_\_\_

- No lo habilita: \_\_\_\_\_

6.- Ha obtenido usted información sobre la realidad socio-económica de la región y localidad que alfabetiza?

- Suficiente \_\_\_\_\_

- Poca \_\_\_\_\_

- Muy Poca \_\_\_\_\_

7.- Ha obtenido usted información sobre la realidad de los trabajadores de la región y localidad que alfabetiza?

- Suficiente \_\_\_\_\_

- Poca \_\_\_\_\_

- Muy Poca \_\_\_\_\_

8.- Ha obtenido usted información sobre la realidad de las costumbres de la región y localidad que alfabetiza?

- Suficiente \_\_\_\_\_

- Poca \_\_\_\_\_

- Muy Poca \_\_\_\_\_

9.- Cuando le enseñaron a alfabetizar le hablaron de la situación social, económica y educativa de su región y de su comunidad?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

10.- Le ha permitido su trabajo de alfabetizador conocer sobre la situación económica y educativa de su región o comunidad?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

### III- SOBRE LA METODOLOGIA DE LA LECTO-ESCRITURA

#### Instrucciones:

A continuación encontrará una serie de planteamientos sobre la aplicación de la metodología de la lecto-escritura. Todos con tres alternativas de las cuales usted deberá marcar con una X una de ellas; de acuerdo a los siguientes criterios:

#### CON DIFICULTAD:

Es cuando la aplicación de un aspecto de la metodología se torna difícil por no contar con procedimientos adecuados y las condiciones mínimas que se deben aplicar.

#### POCA DIFICULTAD:

Es cuando la aplicación de ese aspecto de la metodología se torna difícil por no contar con las condiciones mínimas necesarias y usted conoce los procedimientos que se deben aplicar.

#### SIN DIFICULTAD :

Es cuando la aplicación de ese aspecto de la metodología no presenta ninguna dificultad porque usted domina teórica y prácticamente los procedimientos que se deben aplicar y puede crear las condiciones mínimas.

#### QUE GRADO DE DIFICULTAD ENFRENTA USTED PARA:

1.- Motivar al analfabeta para aprender a leer y escribir?

- Con dificultad \_\_\_\_\_
- Poca dificultad \_\_\_\_\_
- Sin dificultad \_\_\_\_\_

2.- Motivar el interés del analfabeta para adquirir destrezas y habilidades necesarias para aprender a leer y escribir?

- Con dificultad \_\_\_\_\_
- Poca dificultad \_\_\_\_\_
- Sin dificultad \_\_\_\_\_

3.- Para que el analfabeta dedique sistemáticamente tiempo y esfuerzo para aprender a leer y escribir?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

4.- Desarrollar la destreza viso-manual del analfabeta?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

5.- Desarrollar la destreza del analfabeta?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

6.- Desarrollar la Psicomotricidad del analfabeta?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

7.- Desarrollar el vocabulario oral del analfabeta?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

8.- Que el analfabeta pierda el miedo de hablar o preguntar en clase?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

- 9.- Desarrollar los temas de las palabras generadores, propias de la comunidad del analfabeta:
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 10.- Elaborar los dibujos que representan los temas en base a las palabras generadoras:
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 11.- Enseñar a leer y escribir adecuadamente en la metodología de la lecto-escritura
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 12.- Elaborar el material didáctico necesario, en cantidad y calidad adecuada, para lecto-escritura:
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 13.- Organizar los grupos de alfabetización en forma permanente y efectiva:
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 14.- Detectar las diferencias individuales de los alfabetizandos para implementar una enseñanza diferenciada:
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_

15.- Organizar el tiempo de acuerdo a la realidad local y hacer eficiente el proceso de la lecto-escritura?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

16.- Cumplir y mejorar las habilidades y destrezas adquiridas inicialmente por el alfabetizando para consolidar la lecto-escritura?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

17.- Seleccionar y hacer material básico y complementario avanzado de lecto-escritura?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

18.- Que alfabetizando practique por su cuenta?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

19.- Organizar bibliotecas y centros de documentación populares a nivel comunal?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

20.- Desarrollar la capacidad del alfabetizando para que pueda entender el significado de un texto escrito?

- Con dificultad \_\_\_\_\_

- Poca dificultad \_\_\_\_\_

- Sin dificultad \_\_\_\_\_

1984

0 1 0 0

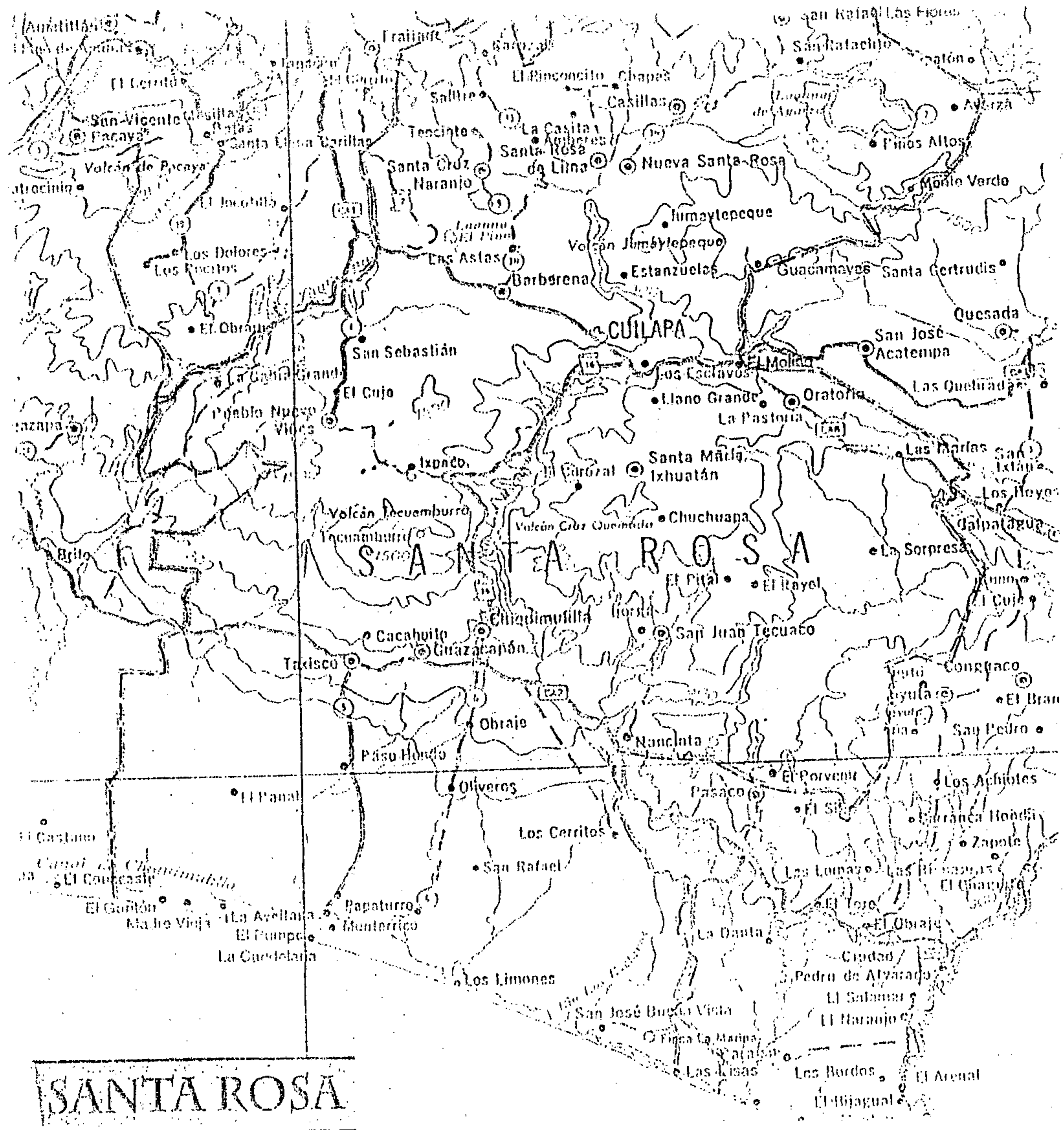
- 21.- Desarrollar y ampliar el vocabulario de lectura?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 22.- Desarrollar la capacidad del alfabetizando para que identifique y reconozca palabras nuevas, en forma independiente?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 23.- Desarrollar la capacidad de asimilación del alfabetizando para que pueda entender el significado de de lo que lee y escriba?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 24.- Desarrollar reacciones reflexivas en el alfabetizando ante las ideas que lee y escribe?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 25.- Desarrollar la capacidad de lectura y escritura correcta en el alfabetizando?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_
- 26.- Desarrollar el interés y costumbre de leer y escribir en el alfabetizando?
- Con dificultad \_\_\_\_\_
  - Poca dificultad \_\_\_\_\_
  - Sin dificultad \_\_\_\_\_

## VII- BIBLIOGRAFIA PRELIMINAR

1. MINISTERIO DE EDUCACION: Plan Nacional de Desarrollo 1,987-1,991 Sector Educación: USIPE 1,986. Guatemala
2. MINISTERIO DE EDUCACION : Diagnóstico de la Educación Nacional 1,981-1,985. USIPE 1,986. Guatemala
3. SORIA, Luis Eduardo : Alfabetización Funcional de Adultos, CREFAL, 1,978, Patzcuapo M. México
4. UNESCO : Elementos para el Análisis del Perfil de las características del Promotor en la Formación de promotores de Base en Programas de Alfabetización, 1,981. Santiago de Chile.
5. MINISTERIO DE EDUCACION : Ley de Educación Nacional, Decreto Legislativo No.137-91, 1,991. Guatemala.
6. CONALFA : La Alfabetización, una responsabilidad de todos los Sectores del país. 1,991. Guatemala.
7. ASIES : Revista Momento. Año 6 # 21991. La Alfabetización es un instrumento esencial para el desarrollo del proceso democrático. 1,991.
8. CONALFA : Guía Operativa para el Alfabetizador, 1,990. Guatemala
9. ASAMBLEA NACIONAL CONSTITUYENTE : Constitución Política de la República de Guatemala, 1,985.
10. LEMUS, Luis : Planteamiento Integral de la Educación, Edit. Kapeluz, Buenos Aires, Argentina, 1,987
11. MUÑOZ, Jorge V. : Las Relaciones Sociales Institucionales, Edit. Ateneo, Buenos Aires, Argentina, 1,987



12. MINISTERIO DE EDUCACION : Ley de Alfabetización. Decreto #43-86. CENALTEX, Guatemala, 1,988
13. MINISTERIO DE EDUCACION : Reglamento de la Ley de Alfabetización. Acuerdo Gubernativo # 898-87. Guatemala, 1,988
14. RUFFINELLI, Jorge : Comprensión de la Lectura, Edit. Trillas, México, 1,988



**SANTA ROSA**

MUNICIPIOS DONDE SE EFECTUO EL ESTUDIO

1. Cuilapa
2. Barberena
3. Casillas
4. San Rafael Las Flores
5. Taxisco
6. San Juan Tecuaco
7. Santa Cruz Naranjo
8. Guazacapán
9. Pueblo Nuevo Viñas
10. Chiquimulilla

